

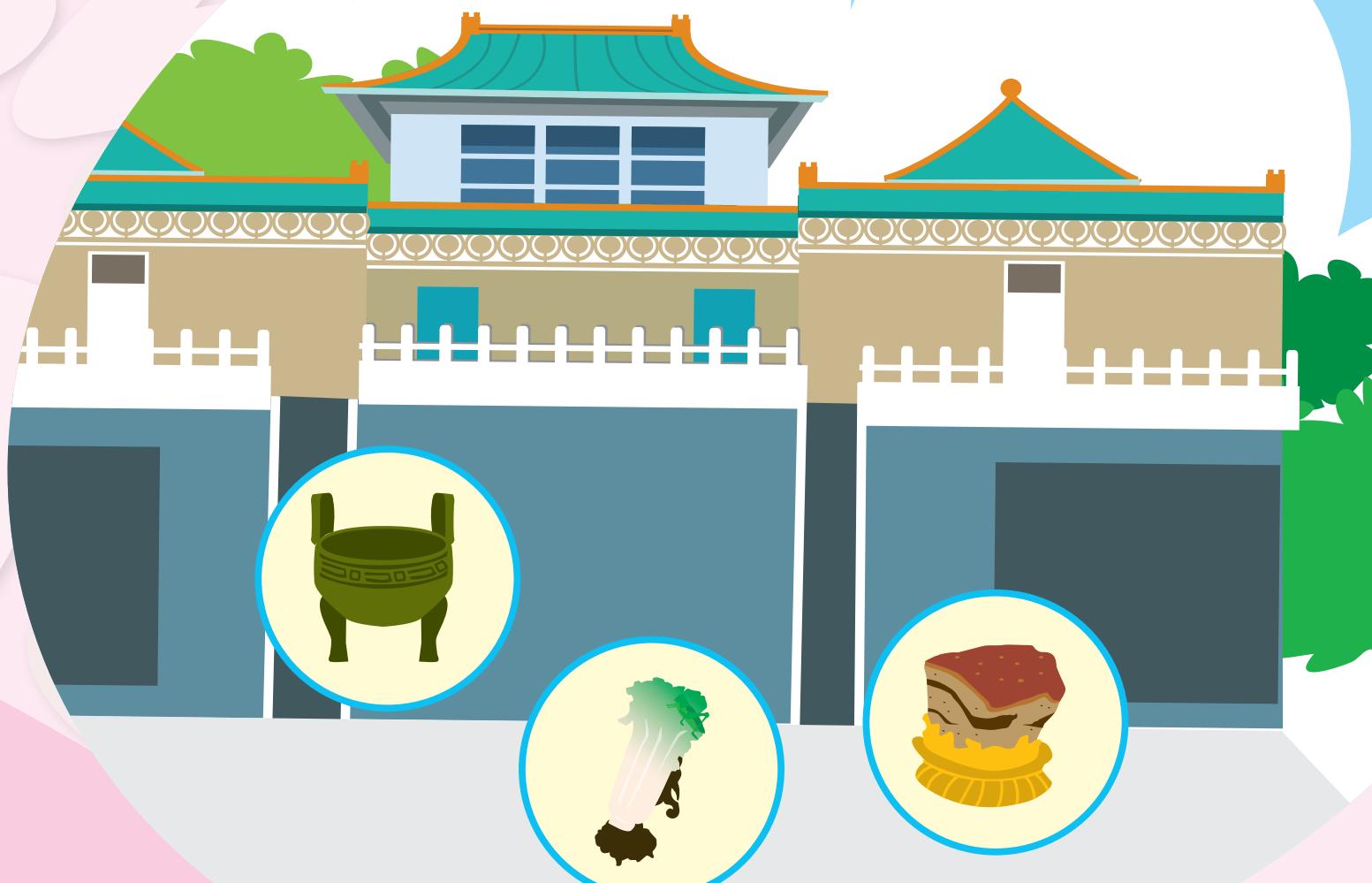
學華語向前走

Let's Learn Mandarin
(For Children)

課本 Textbook A

9

第九冊

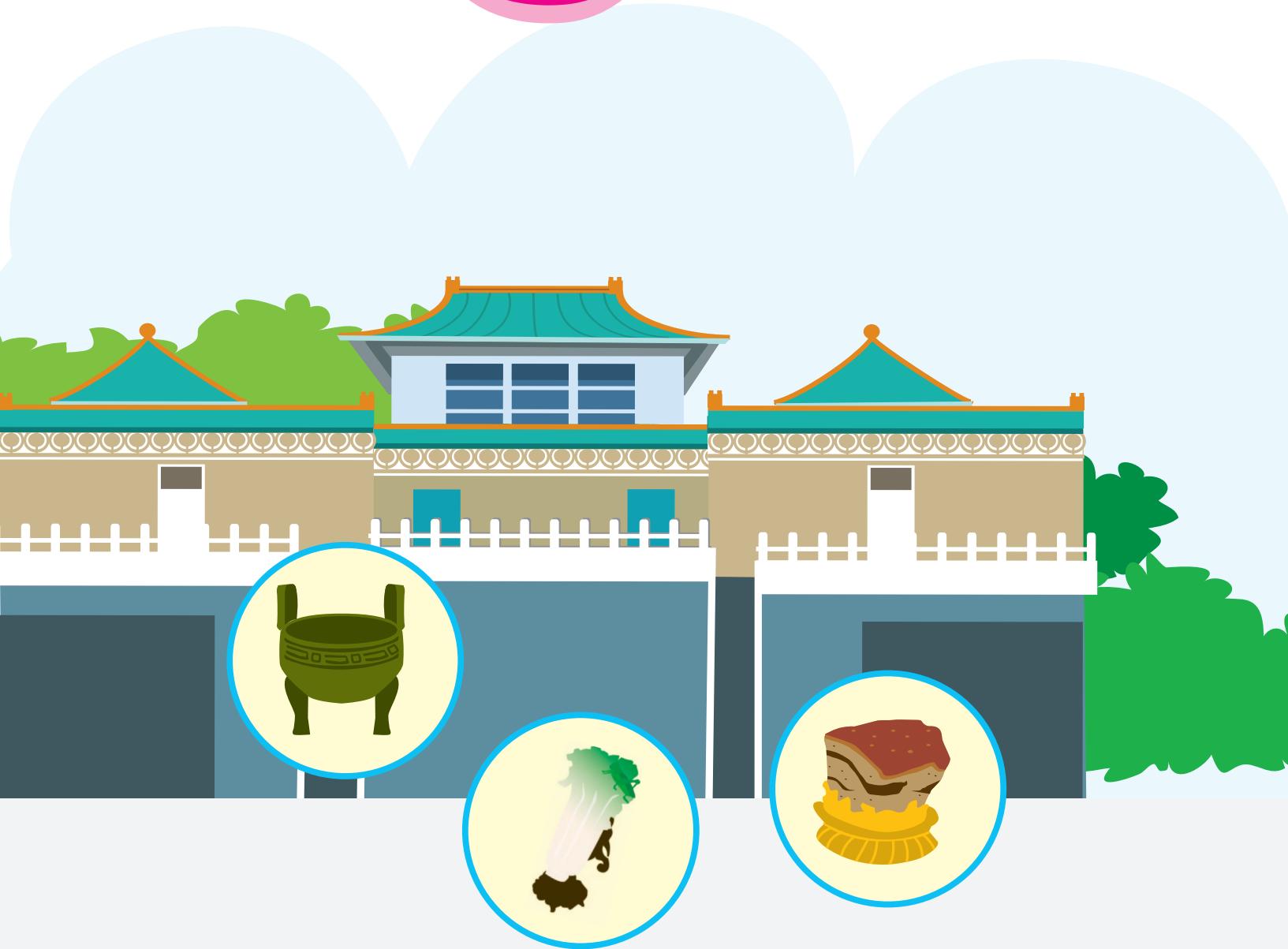


學華語向前走

Let's Learn Mandarin
(For Children)

9

第九冊
課本 Textbook A



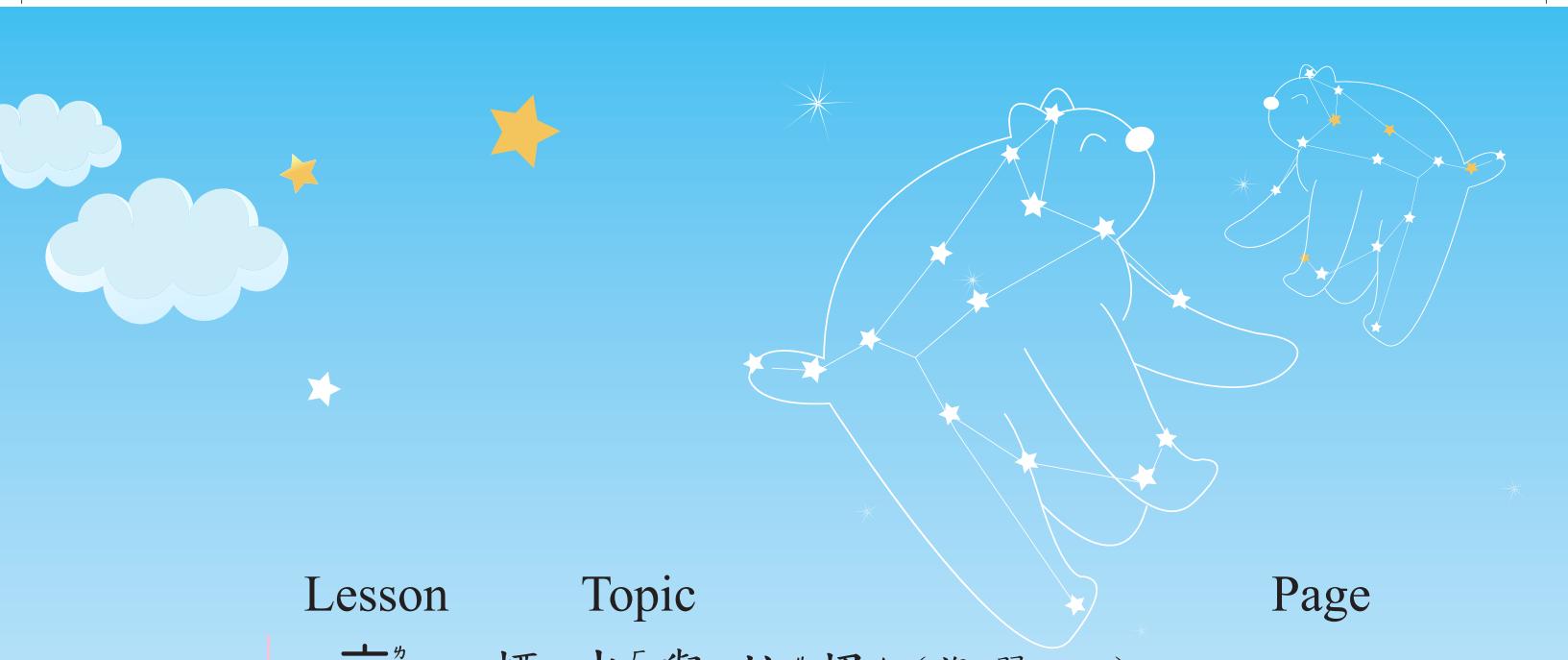


A 本 ケン

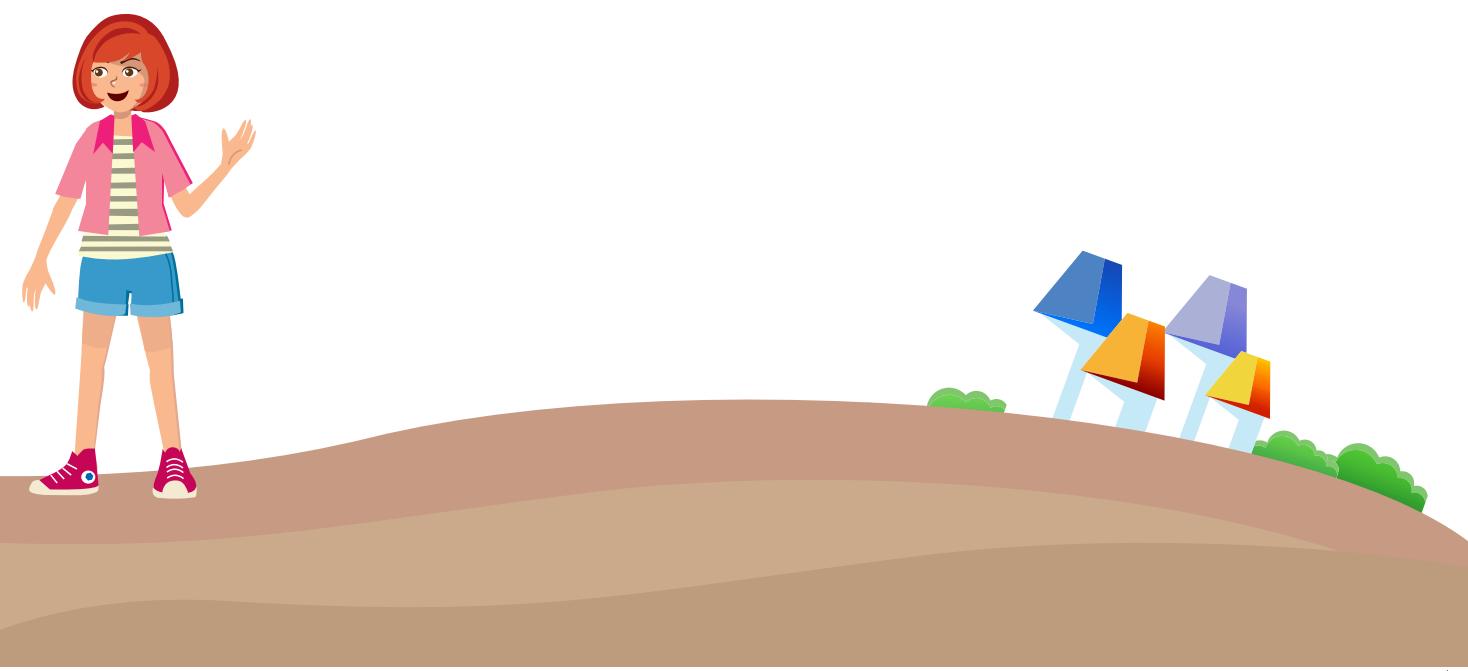
běn

	Lesson	Topic	Page
1	一 <small>イ</small> yī One	漢字 <small>カンジ</small> 好好玩 <small>ハッカウ</small> hàn zì hǎo hào wán Traditional Characters Are Fun	9
2	二 <small>エ</small> èr Two	各行各業 <small>ガッコウ</small> gè háng gè yè Various Lines of Work	27
3	三 <small>サン</small> sān Three	世界人口 <small>セイジエイ</small> shì jiè rén kǒu World Population	45
4	四 <small>シ</small> sì Four	臺灣夜市的小吃 <small>タイワンヤシキ</small> tāi wān yè shì de xiǎo chī Taiwan Night Market Foods	67
5	五 <small>ウ</small> wǔ Five	垃圾分类與資源回收 <small>リバフ</small> lè sè fēn lèi yǔ zī yuán huí shōu Separating Garbage and Recycling	83





Lesson	Topic	Page
6	六 六 liù Six 煙火與垃圾 (複習一) yān huǒ yǔ lè sè fù xí yī Fireworks and Trash (Review 1)	101
	臺灣文化單元 tāi wān wén huà dān yuán Taiwanese Culture Unit	114
	索引：生詞 / 短語 suǒ yǐn shēng cí duǎn yǔ Index: Vocabulary Words / Phrases	118
	附錄：注音符號 • 漢語拼音對照表 fù lù zhù yīn fú hào hàn yǔ pīn yīn duì zhào biǎo Appendix: Mandarin Phonetic Symbols and Hanyu Pinyin Comparison Table	124



序 言

僑務委員會長期致力僑教發展，為因應全球華語文教學趨勢變化以及學習環境改變等情勢，本會特邀集數十位具海外華語文教學經驗之學者專家，以及海外各地資深華語教師開發《學華語向前走》教材，以第二語言教學（Mandarin as a Second Language）概念，參考美國加州世界語規準各階段主題及美國外語教學協會（ACTFL）訂定之語言學習標準，研訂教材課綱，並適時導入我國文化內涵，兼具地區性特色，本套教材不僅可提高華裔學生學習華語興趣，亦適合非華裔學生使用。

《學華語向前走》全套教材共計 12 冊，內容按華語能力逐冊而上，每冊 12 個單元，份量適合海外中文學校一學期使用。教材內課文係以日常生活對話為主軸，兼具溝通、文化、連結、比較與社區等面向，適合小學至初中年齡層，目的在培養日常生活及運用華語進行溝通的能力，讓學生在家庭或華語環境中即可應用。各冊間係由共同主題串聯，由窄而廣，適合學校作為主題教學使用，期能精進學習者對相同主題範圍的語言熟練度。

值此全球華語需求日益殷切之際，為使教材能更符合海外僑校需求、反映國內家庭社會現況及與國際接軌，本會於 106 年教材全數出版後旋即邀請國內專家學者及海外具豐富教學經驗之教材使用者持續進行審查及修訂工作，編修後教材除在內容上更臻完善外，各冊更增加 2 個臺灣文化單元，內容包括念謠、歌仔戲、布袋戲……等，並於 112 年依普世價值及多元概念續進行修訂，期讓教材更符當前社會多元價值及在地需用，方便教師適時引導介紹臺灣特色及近代發展，藉此提升教材趣味性並強化學習者對臺灣多元文化的認識與瞭解。

未來本會將秉持精益求精的理念，繼續研發優質華語文教材，以提高華裔子弟學習華語文興趣，並藉以協助僑校強化教學效能，建立我國正體字華語文教學優良品牌，俾達成語文教育肩負傳承文化內涵之使命。

僑務委員會



Preface

The Overseas Community Affairs Council (OCAC) has been developing Taiwanese teaching materials for the overseas community for many years. In response to changing trends in Mandarin-language education and learning environments around the world, the OCAC asked dozens of scholars, instructors with experience teaching overseas compatriots, and Mandarin language teachers from around the world to work on *Let's Learn Mandarin (For Children)* project. The outline for these teaching materials is based on the latest theories on teaching Mandarin as a second language and was designed in accordance with the topics set forth by the California World Language Content Standards as well as language teaching standards set by the American Council on the Teaching of Foreign Languages. Cultural content and notes on local characteristics were added when deemed appropriate. These teaching materials can help increase interest in learning the Mandarin language among students regardless of ethnic background.

Let's Learn Mandarin (For Children) consists of 12 volumes of 12 lessons each with content that gradually increases in difficulty. Lessons are centered around daily conversation, while the content adheres to the principles of communication, culture, connection, comparison, and community. This series is suitable for the elementary and junior high school levels. The objective of this series is to train students to use Mandarin to communicate in everyday life and to be able to apply what they've learned right away, either at home or in Mandarin-language environments. The various levels are tied together with common themes and expand from the narrow to the broad. They are suitable for use by schools employing topic-based education to help advance familiarity with this range of common topics.

On the occasion when the global demand for Mandarin learning is increasingly intense, in order to ensure that teaching materials meet the needs of overseas compatriot schools, reflect the situation of family and society nowadays and gear to international conventions, the OCAC asked specialists and academics in Taiwan as well as individuals located abroad with extensive experience in teaching and using teaching materials to persistently review and edit the series it published in 2017. As a result, not only is the content even better, two Taiwanese Culture Units have been added to each volume. The Taiwanese Culture Units cover such topics as rhymes, Taiwanese opera, puppet theater. The series edited in 2023 was based on universal values and diversity. We hope that the series conforms to the diverse values of the current society and local needs, to facilitate teachers to introduce Taiwan's characteristics and modern development timely and make the materials more interesting and to enhance student understanding of Taiwan's diverse culture.

Going forward, the OCAC will continue to improve its Mandarin language materials to raise interest in studying the Mandarin language among children. By helping overseas compatriot schools boost their teaching capabilities, the OCAC hopes to further enhance our reputation in the area of teaching the Mandarin language using traditional characters and to accomplish its objective preserving cultural heritage through language education.

編者的話

一、編輯理念

1. 語言著重生活化，具真實性及功能性，學習後能應用於日常生活。
2. 注重語言整體使用能力，聽、說、讀、寫四種語言技能平衡發展。
3. 課文對話、詞彙、漢字、語法句型等都依學習者的認知能力，定量並排序。
4. 詞彙及語法由淺入深，螺旋上升，具高度常用性。
5. 以互動式的課堂遊戲及任務活動帶動語言學習，達到自然而然的學習目標。
6. 作業本採建構式設計，循序漸進，以輕鬆方式鞏固所學。
7. 以注音及正體字為主，兼顧漢語拼音及簡體字。
8. 各冊間由共同主題串聯，由窄而廣，適合學校作為主題教學使用。

二、教材結構

A. 第九冊教材，分為 AB 兩本，共 12 課：

1. 學習核心部分：課文對話、生詞 / 短語、漢字（分習寫與認讀兩部分）、語法句型。
2. 本冊第 6、12 兩課為綜合複習課。複習前面課數所教的內容。
3. 課堂練習部分：包括認讀及習寫該課漢字、任務活動及遊戲活動。
4. 作業本：每課均包括聽、說、讀、寫四種練習，課後也可輕鬆練習。
5. 生詞 / 短語索引：列於課本後附錄。

B. 第九冊教材計：

1. 生詞 / 短語量：227 個。
2. 漢字量：129 個。
3. 語法句型量：29 個。

三、其他資源

1. 臺灣文化單元（AB 兩本各 1 個單元，每冊計 2 個單元）。
2. 活動字卡（附於作業本後）。
3. 語音檔（課文、生詞 / 短語、語法句型等音檔，作業本聽力作業音檔）請至全球華文網下載，網址：www.huayuworld.org/upload/epaper/106/index.html。



Editor's Note

I. Editing Concepts

1. The language focuses on the practical, authentic, and functional aspects so students can use what they've learned in everyday life.
2. Comprehensive language ability is the focus, with balanced development of the four basic language techniques: listening, speaking, reading, and writing.
3. The dialogues, sentences, traditional characters, grammatical structures and their quantity and order, are based on the students' proficiency level.
4. The vocabulary word and grammar progress by spiral upward from low to high level and are very common and usable.
5. Interactive in-class games and task-based activities are used so the language learning will be natural.
6. The workbook uses a constructive design and advances by steps to consolidate what's been learned in an easy way.
7. Reading and writing sections chiefly use phonetic symbols (Bopomofo) and traditional characters. Hanyu Pinyin and simplified traditional characters are also taken into account.
8. The volumes are tied together by common themes and progress from the narrow to the broad, suitable for topic-based school teaching.

II. Structure of the Teaching Materials

- i. Book 9 includes A, B volume, each volume includes 6 lessons, total had 12 lessons, and the major sections of each lesson are:
 1. Learning core: dialogues, vocabulary words / phrases, traditional characters (two subsections: recognizing / reading and practicing writing), and grammatical structures.
 2. The 6th and 12th lessons of this volume are review lessons that go back over the material from the lessons that preceded them.
 3. Lesson exercise: Includes recognise traditional characters, practice writing traditional characters, tasks and games.
 4. Workbook: Every lesson includes four types of practice—listening, speaking, reading, and writing—for take-home or after-class practice.
 5. Vocabulary Words / Phrases index: All the vocabulary words / phrases of the book as appendix in the last pages of the book.
- ii. Learning content of Book 9:
 1. 227 Vocabulary words / Phrases.
 2. 129 Traditional characters.
 3. 29 Sentence patterns / Grammatical structures.

III. Other Resources

1. Taiwan Culture Units (one is included in each Part A and Part B for a total of two units in each volume).
2. Activity word cards (attached at the end of the workbook).
3. Please download the audio files (files of lesson texts, vocabulary words / phrases, grammatical structures, etc. and workbook listening exercises) from the huayuworld website at www.huayuworld.org/upload/epaper/106/index.html.



1 周 ㄓㄡ 書 ㄕㄨ 雯 ㄨㄣ :

安 ㄢ 靜 ㄆㄥˋ 、 喜 ㄒㄧ 歡 ㄏㄨㄢ 游 ㄩㄩ 泳 ㄩㄥˋ

2 周 ㄓㄡ 書 ㄕㄨ 霆 ㄊㄧㄥ :

穩 ㄨㄣˇ 重 ㄓㄨㄥˇ 、 喜 ㄒㄧ 歡 ㄏㄨㄢ 看 ㄎㄢ 書 ㄕㄨ 、 打 ㄉㄚ 籃 ㄌㄢˇ 球 ㄎㄡˊ

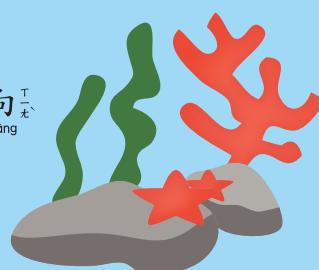
3 方 ㄈㄤ 晨 ㄔㄣ :

個 ㄍㄝ 性 ㄝ 直 ㄓ 爽 ㄕㄨㄤ 、 活 ㄏㄨㄛ 潑 ㄭ 外 ㄨㄞ 向 ㄒㄤˋ

4 方 ㄈㄤ 晴 ㄑㄧㄥ :

個 ㄍㄝ 性 ㄝ 直 ㄓ 爽 ㄕㄨㄤ 、 活 ㄏㄨㄛ 潟 ㄭ 外 ㄨㄞ 向 ㄒㄤˋ

跟 ㄎㄢ 方 ㄈㄤ 晨 ㄔㄣ 是 ㄕ 雙 ㄕㄨㄤ 胞 ㄅㄠ 胎 ㄊㄞ



第一課

dì yī kè

漢字好好玩

hàn zì hǎo hào wán

語言功能：解釋、說明、比較

學習目標：

- 能了解漢字的演變
- 能了解六書的基本概念
- 能了解部首的意义及重要性
- 能了解漢字與拼音文字的不同

Lesson 1: Traditional Characters Are Fun

Linguistic Functions: Explaining, describing, comparing

Learning Objectives:

- Learning how traditional characters evolved.
- Obtaining a basic understanding of the six ways traditional characters formed.
- Understanding the meaning and importance of radicals.
- Understanding how traditional characters and words written in pinyin differ.

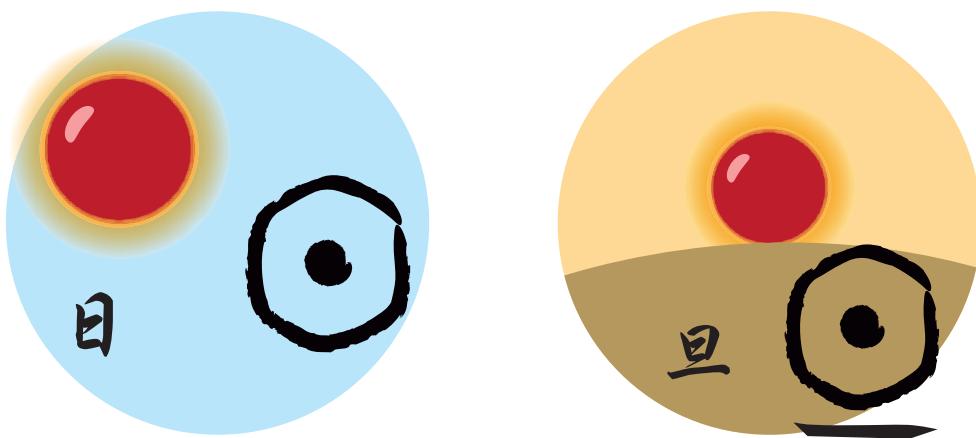




第一課 漢字好好玩

現在使用的漢字是經過幾千年才變成目前的樣子。最早漢字是象形文字，是按照東西的形狀畫出來的，每一個漢字都像圖畫一樣，比方說，「人」、「木」、「日」、「言」。慢慢地，一些抽象的概念無法用簡單的圖畫來表示，所以在象形字的基礎上創造了指事字，例如：「木」的下面加一畫就是「本」，「日」的下面加一畫就是「旦」。後來又把兩個字合在一起，表示一個比較複雜的意思，例如：





如：「休」就是一個「人」在樹「木」下休息，這
 一類的字叫做會意字；「但」就是「人」加上「旦」
 的聲音，這一類的字叫做形聲字。

每個漢字都有部首，每個部首有不同的意思。

部首一樣的字，它們的意思也有關係，比如「說」、「
 話」、「講」的部首都是「言」，表示這些漢字
 都跟「說話」有關。



很多人認為漢字很難寫，因為它不像拼音文字，
认为汉 难写 为

只要學會拼音符號就可以拼出字來，寫起來很容易。
学会 号 来 写 来

電腦發明以後，可以很輕鬆地打出漢字來，讓「寫
电脑发 后 轻松 汉 来 让 写

漢字」更簡單，更方便了。
汉 简单

生詞 ㄕㄥ ㄔㄧ / 短語 ㄉㄨㄢˇ ㄩˇ

1. 变 ㄅㄢˋ ㄔㄥˇ 成 ㄱㄥˊ
biān chéng
become

2. 象形文字 ㄑㄧㄤ ㄫㄥˊ ㄨㄣˇ ㄗㄧˋ
xiāng xíng wén zì
picture words

3. 图画 ㄊㄨ ㄏㄨㄚˋ
tú huà
picture

4. 抽象 ㄔㄡㄅ ㄒㄧㄤˋ
chōu xiàng
abstract

5. 概念 ㄎㄞ ㄋㄧㄢˋ
gài niǎn
concept

6. 无法 ㄨˊ ㄉㄚˇ
wú fǎ
cannot, no way to

7. 基础 ㄐㄧ ㄔㄔ
jī chǔ
foundation

8. 创造 ㄔㄨㄤ ㄗㄉㄠˋ
chuàng zào
create

9. 指事字 ㄓ ㄕㄧˋ ㄗㄧˋ
zhǐ shì zì
self-explanatory character

10. 例如 ㄌㄧˋ ㄖㄨˊ
lì rú
for example

11. 画 ㄏㄨㄚˋ
huà
stroke (of a character)

12. 旦 ㄉㄢˋ
dàn
dawn

13. 合 ㄏㄜˊ
hé
combine

14. 复杂 ㄈㄨˋ ㄗㄚˋ
fù zá
complex

15. 会意字 ㄏㄨㄟˋ ㄧˋ ㄗㄧˋ
huì yì zì
character formed by combining the meanings of existing radicals / characters

16. 加上 ㄐㄧㄚ ㄕㄤˋ
jiā shàng
add to, coupled with, in addition

17. 形声字 ㄫㄧㄥ ㄕㄥ ㄗㄧˋ
xíng shēng zì
phonogram

18. 部首 ㄅㄨˋ ㄕㄡˇ
bù shǒu
radical

19. 比如 ㄅㄧˇ ㄉㄨˊ
bì rú
for example

20. 认为 ㄫㄧㄣˇ ㄨㄟˊ
rèn wéi
believe, think

21. 拼音 ㄆㄧㄣˇ ㄝㄧㄣˇ
pīn yīn
pinyin

22. 符号 ㄈㄨˊ ㄏㄠˋ
fú hào
phonetic character / marker

23. 打字 ㄉㄚˇ ㄗㄧˋ
dǎ zì
type

習寫漢字

xí xiě hàn zì

漢字	筆畫	部首	筆順
照 <small>ㄓㄠˋ</small> zhào	13	火	照 照 照 照 照 照 照 照 照 照 照 照 照 照
			照 照
抽 <small>ㄔㄡ</small> chōu	8	手	抽 抽 抽 抽 抽 抽 抽 抽 抽 抽 抽 抽 抽
基 <small>ㄐㄧ</small> jī	11	土	基 基 基 基 基 基 基 基 基 基 基 基 基 基
礎 <small>ㄔㄨˋ</small> chǔ	18	石	礎 純 純 純 純 純 純 純 純 純 純 純 純 純
			礎 純 純 純 純 純 純 純 純 純 純 純 純 純
創 <small>ㄔㄨㄤˋ</small> chuāng	12	刀	創 創 創 創 創 創 創 創 創 創 創 創 創 創
			創
例 <small>ㄉㄧˋ</small> lì	8	人	例 例 例 例 例 例 例 例 例 例 例 例 例
旦 <small>ㄉㄢˋ</small> dàn	5	日	旦 旦 旦 旦 旦
複 <small>ㄉㄨˋ</small> fù	14	衣	複 複 複 複 複 複 複 複 複 複 複 複 複 複
			複 複 複



漢字	筆畫	部首	筆順
雜 <small>ㄐㄚˊ</small> zā	18	隹	雜 雜 雜 雜 雜 雜 雜 雜 雜 雜 雜 雜 雜
符 <small>ㄈㄨˊ</small> fú	11	竹	符 符 符 符 符 符 符 符 符 符 符



在 ㄗㄞ……上 ㄕㄤ in...(topic)
zài shàng

1. 在 ㄗㄞ 生 ㄕㄢ 活 ㄕㄤ 上 ㄕㄤ， 他 ㄊㄚ 常 ㄔㄤ 常 ㄔㄤ 做 ㄉㄤ 错 ㄉㄤ 事 ㄕㄢ， 但 ㄉㄢ 是 ㄉㄢ 在 ㄗㄞ 工 ㄔㄤ 作 ㄉㄤ 上 ㄕㄤ，
zài shēng huó shàng tā chángcháng zuò cuò shì dàn shì zài gōng zuò shàng

他 ㄊㄚ 很 ㄉㄣ 少 ㄉㄤ 做 ㄉㄤ 错 ㄉㄤ 事 ㄕㄢ。
tā hěn shǎo zuò cuò shì

2. 在 ㄗㄞ 历 ㄌㄧˋ 史 ㄕㄢ 上 ㄕㄤ， 孙 ㄊㄨㄣ 中 ㄓㄨㄥ 山 ㄕㄢ 先 ㄒㄧㄢ 生 ㄕㄢ 是 ㄉㄢ 一 ㄧ 位 ㄨㄟˋ 了 ㄌㄤˋ 不 ㄉㄢ 起 ㄉㄢ 的 ㄉㄢ 人 ㄖㄣˊ。
zài lì shǐ shàng sūn zhōng shān xiān shēng shì yí wèi liǎo bù qǐ de rén

3. 在 ㄗㄞ 新 ㄒㄧㄣ 年 ㄢ 上 ㄕㄤ， 台 ㄊㄞ 湾 ㄨㄢ 跟 ㄎㄶ 美 ㄇㄟˇ 國 ㄔㄨㄛˊ 不 ㄉㄢ 一 ㄧ 樣 ㄉㄤ。
zài xīn nián tái wān gēn měi guó bù yí yàng

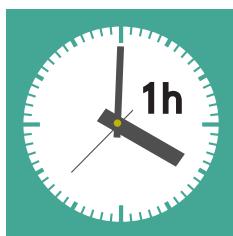
4. 在 ㄗㄞ 美 ㄇㄟˇ 國 ㄔㄨㄛˊ 上 ㄕㄤ， 华 ㄏㄨㄚ 盛 ㄕㄥˋ 頓 ㄉㄨㄣˋ 是 ㄉㄢ 一 ㄧ 個 ㄎㄤˋ 有 ㄩㄝˇ 名 ㄇㄥˊ 的 ㄉㄢ。
zài měi guó huá shèng dùn shì yí ge yǒu míng de

人物 ㄖㄣˊ ㄨˋ。
rén wù

V 出 ^{イマ} (O) 来 ^{カモ} / V 不 ^{イマ} 出 ^{イマ} (O) 来 ^{カモ} can... (complete an action) / cannot... (complete an action)

1. 只 ^{シテ} 要 ^{メス} 一 ^{シテ} 個 ^{シテ} 小 ^{シテ} 時 ^{スル} , 媽 ^{シテ} 媽 ^{シテ} 就 ^{シテ} 能 ^{シテ} 做 ^{シテ} 出 ^{イマ} 好 ^{シテ} 吃 ^{シテ} 的 ^{シテ} 菜 ^{シテ} 来 ^{カモ} 。
zhǐ yào yí ge xiǎo shí mā ma jiù néng zuò chū hǎo chī de cài lái
2. 姑 ^{シテ} 姑 ^{シテ} 很 ^{シテ} 会 ^{シテ} 画 ^{シテ} 画 ^{シテ} , 她 ^{シテ} 一 ^{シテ} 下 ^{シテ} 子 ^{スル} 就 ^{シテ} 能 ^{シテ} 画 ^{シテ} 出 ^{イマ} 卡 ^{シテ} 通 ^{シテ} 人 ^{シテ} 物 ^{スル} 来 ^{カモ} 。
gū gu hěn huì huà huà tā yí xià zǐ jiù néng huà chū kǎ tōng rén wù lái
3. 因 ^{シテ} 為 ^{シテ} 他 ^{シテ} 考 ^{シテ} 試 ^{スル} 考 ^{シテ} 得 ^{シテ} 不 ^{シテ} 好 ^{シテ} , 所 ^{シテ} 以 ^{シテ} 難 ^{シテ} 過 ^{シテ} 得 ^{シテ} 說 ^{スル} 。
- yīn wèi tā kǎo shì kǎo de bù hǎo suǒ yǐ nán guò de shuō
- 话 ^{シテ} 話 ^{シテ} 。
huà
4. 安 ^{シテ} 娜 ^{シテ} : 为 ^{シテ} 什 ^{シテ} 麽 ^{シテ} 你 ^{シテ} 能 ^{シテ} 寫 ^{シテ} 出 ^{イマ} 這 ^{シテ} 麽 ^{シテ} 漂 ^{シテ} 亮 ^{シテ} 的 ^{シテ} 字 ^{シテ} 来 ^{カモ} ?
ān nà wéi shén me nǐ néng xiě chū zhè me piào liàng de zì lái
- 华 ^{シテ} 中 ^{シテ} : 因 ^{シテ} 為 ^{シテ} 我 ^{シテ} 天 ^{シテ} 天 ^{シテ} 練 ^{シテ} 習 ^{スル} , 所 ^{シテ} 以 ^{シテ} 可 ^{シテ} 以 ^{シテ} 。
- huá zhōng yīn wèi wǒ tiān tiān liànr xí suǒ yǐ kě yǐ

難 ^{シテ} 過 ^{シテ} sad
nán guò





V (寫 ^ㄭ / 念 ^ㄋ / 聽 ^ㄮ / 做 ^ㄭ / 說 ^ㄭ) 起 ^ㄭ 來 ^ㄭ
 xiě niàn tīng zuò shuō qǐ lái

It seems....

1. 拼 ^ㄉ 音 ^ㄉ 文 ^ㄉ 字 ^ㄉ 寫 ^ㄭ 起 ^ㄭ 來 ^ㄭ 很 ^ㄉ 簡 ^ㄉ 單 ^ㄉ , 但 ^ㄉ 是 ^ㄉ 漢 ^ㄉ 字 ^ㄉ 筆 ^ㄉ 画 ^ㄉ 比 ^ㄉ 較 ^ㄉ ,
 pīn yīn wén zì xiě qǐ lái hěn jiǎn dān dàn shì hàn zì bì huà bǐ jiào
- 多 ^ㄉ , 寫 ^ㄭ 起 ^ㄭ 來 ^ㄭ 比 ^ㄉ 較 ^ㄉ 難 ^ㄉ 。
 duō xiě qǐ lái bì jiào nán
- 聲 ^ㄉ 調 ^ㄉ tone
 shēng diào
2. 大 ^ㄉ 部 ^ㄉ 分 ^ㄉ 的 ^ㄉ 學 ^ㄉ 生 ^ㄉ 覺 ^ㄉ 得 ^ㄉ 華 ^ㄉ 語 ^ㄉ 的 ^ㄉ 聲 ^ㄉ 調 ^ㄉ 念 ^ㄉ 起 ^ㄭ 來 ^ㄭ 很 ^ㄉ 難 ^ㄉ 。
 dà bù fēn de xué shēng jué de huá yǔ de shēng diào niàn qǐ lái hěn nán
3. 今 ^ㄉ 天 ^ㄉ 歷 ^ㄉ 史 ^ㄉ 老 ^ㄉ 師 ^ㄉ 說 ^ㄉ 的 ^ㄉ 故 ^ㄉ 事 ^ㄉ 聽 ^ㄮ 很 ^ㄉ 有 ^ㄉ 趣 ^ㄉ 。
 jīn tiān lì shí lǎo shī shuō de gù shì tīng hěn yǒu qù
4. 老 ^ㄉ 師 ^ㄉ : 對 ^ㄉ 你 ^ㄉ 來 ^ㄭ 說 ^ㄭ , 什 ^ㄉ 麼 ^ㄉ 事 ^ㄉ 情 ^ㄉ 做 ^ㄭ 起 ^ㄭ 來 ^ㄭ 很 ^ㄉ 簡 ^ㄉ 單 ^ㄉ ?
 lǎo shī duì nǐ lái shuō shén me shì qíng zuò qǐ lái hěn jiǎn dān
- 明 ^ㄉ 真 ^ㄉ : 我 ^ㄉ 覺 ^ㄉ 得 ^ㄉ 很 ^ㄉ 有 ^ㄉ 趣 ^ㄉ 。
 míng zhēn wǒ jué de hěn yǒu qù



練習 lián xí

Part I

語言練習 yǔ yán lián xíA 我會念 wǒ huì niàn

目 拼 象

基 變 複

抽 無 圖

聲 符 部

形 創 例

B 我會寫：寫出正確確的漢字。 wǒ huì xiě xiě chū zhèng què de de hàn zì明真：「你知道指事字是在象形字的上一橫 míng zhēn nǐ zhī dǎo zhǐ shì zì shì zài xiāng xíng zì de shàng yī héng上 shàng 造出來的嗎？ chuāng zào chū lái de ma凱文：「我知道，因為有些象的大概念圖畫 kǎi wén wǒ zhī dào yīn wéi yǒu xiē xiàng de gài niàn tú huà法表達 wú fǎ biǎo dá明真：「對，如『』就是下面再加 míng zhēn duì lì rú 』 jiù shì xià miàn zài jiā一畫。 yí huà凱文：「哇！漢字太 kǎi wén wa hàn zì tài fù zā le明真：「是啊！還是拼音 míng zhēn shì a hái shì pīn yīn fú hǎo bǐ jiào róng yì

C 我會寫：下文是「安娜的日記」，請先將以
 wǒ huì xiě xià wén shì ān nā de rì jì qǐng xiān jiāng yǐ
 下生詞寫上注音或拼音，並根據課文將生詞
 xià shēng cí xiě shàng zhù yīn huò pīn yīn bìng gēn jù kè wén jiāng shēng cí
 漢字填在適當的空格中。（一個生詞只能用
 hàn zì tián zài shì dāng de kòng gé zhōng yí ge shēng cí zhǐ néng yòng
 一次）

圖畫

符號

基礎

變成

抽象

概念

意思

複雜

加上

例如

認為

目前

象形文字



九 月 七 號
jiū yuè qī hào

天 氣 陰
tiān qì yīn

今 天 老 師 給 我 們 介 紹 了 漢 字 的 歷 史 。

jīn tiān lǎo shī gěi wǒ men jiè shào le hàn zì de lì shǐ

使 用 的 漢 字 是 經 過 幾 千 年 才 。

shǐ yòng de hàn zì shì jīng guò jǐ qiān nián cài

現 在 的 樣 子 的 。 最 早 的 漢 字 是 。

xiān zài de yàng zì de zuì zǎo de hàn zì shì

， 是 按 照 東 西 的 形 狀 畫 成 。

shì àn zhāo dōng xī de xíng zhuāng huà chéng

的 。 但 是 象 形 文 字 不 能 表 達 的 。

de dàn shì xiàng xíng wén zì bù néng biǎo dá

， 所 以 在 它 的 上 創 造 了 指 事 。

suǒ yǐ zài tā de shàng chuàng zào le zhǐ shì

字 。 除 了 上 面 兩 種 ， 還 有 會 意 字 和 形 聲

zì chú le shàng miàn liǎng zhǒng hái yǒu huì yì zì hàn xíng shēng

字 ， 用 來 表 示 更 的 意 思 。 凱 文

zì yòng lái biǎo shì gèng de yì sì kǎi wén

寫 漢 字 很 難 ， 不 像 英 文 ， 只 要 學 會 拼 音

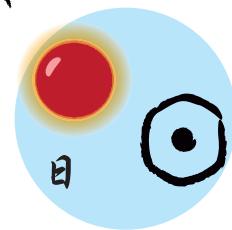
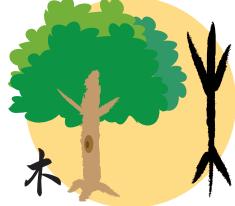
xiě hàn zì hěn nán bù xiàng yīng wén zhǐ yào xué huì pīn yīn

就 可 以 拼 出 來 。 我 和 他 不 一 樣 ， 我

jiù kě yǐ pīn chū lái wǒ hàn tā bù yí yàng wǒ

很 喜 歡 寫 漢 字 ！

hěn xǐ huān xiě hàn zì





Part II

綜合活動

zōng hé huó dōng

A

配對：請使用代號（A~D）完成對話，並念出對話。

huà

1. 小萱：「聽說你媽做菜做得又快又好。」

華國：「對呀！」

2. 書霆：

寶拉：「難怪你越來越瘦，希望你快點習慣。」

美國的生活。

3. 方晴：

宮保雞丁 Kung Pao Chicken (a dish)

媽：「我在做宮保雞丁，是一個很有名的菜。」

4. 明真：

聽說埃及金字塔是用大石頭蓋的，即使用現代的技術來看，能蓋成也是很不可思議的。」

凱文：

A.

在 食 物 上 , 我 還 是 吃 不 慣 漢 堡 、 薯 條 、 可 。

zài shí wù shàng wǒ hái shì chī bù guān hàn bāo

薯 條 、 可 。

shū tiáo kē

樂 這 些 速 食 。

lè zhè xiē sù shí

速 食 fast food

sù shí

B.

您 在 做 什 麼 菜 ？ 看 起 來 很 好 吃 。

nín zài zuò shén me cài

看 起 來 很 好 吃 。

kàn qǐ lái hěn hào chī

C.

只 要 半 個 小 時 她 就 可 以 做 出 一 桌 好 菜 來 。

zhǐ yào bàn ge xiǎo shí tā jiù kě yǐ zuò chū yí zhuō hǎo cài lái

D.

真 的 嗎 ？ 聽 起 來 很 有 意 思 ， 以 後 我 一 定 要 。

zhēn de ma tīng qǐ lái hěn yǒu yì sī

以 後 我 一 定 要 。

yǐ hou wǒ yí ding yào

去 看 看 ！

qù kàn kàn



B

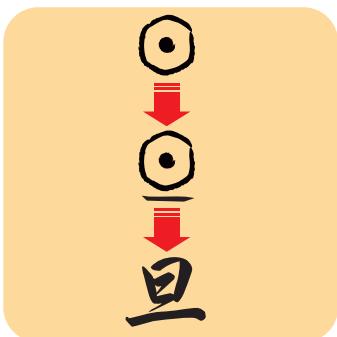
請看下圖，使用要求的詞彙/句型，寫出一小段漢字的歷史，並念出來。

duān hàn zì de lì shí bìng niān chū lái



(目前、經過、變成)

mù qián jīng guò biān chéng



(在……上 / 基礎、創造)

zài shàng jī chǔ chuàng zào



(認為 / 可是 / 打出來)

rèn wéi kě shì dǎ chū lái

C 請使用代號 (A~E) 完成文章，並念出完整的文字。
 qǐng shǐ yōng dài hào wán chéng wén zhāng bìng niǎn chū wán zhěng de wén
 章。 zhāng

漢字的歷史很長，()。下面我們來看

看四種漢字的種類。

最早的是象形文字，()，例如：

「人」、「木」、「日」。但是，有些抽象的概

念不能用圖畫表示，()，例如：「木」的

下面加一畫就是「本」。後來還有可以表達更複

雜的概念的會意字，比方說，()；還有帶

有聲音的形聲字，例如：()。

A. 因此人們在象形字的基礎上創造了指事字

B. 每個字都像圖畫一樣

C. 「休」就是一個「人」在樹下休息

D. 現在使用的漢字是經過幾千年才變成目前

的樣子

E. 「但」就是「人」加上「旦」的聲音



Part III

課堂活動：幫漢字找家

kè tāng huó dòng bāng hàn zì zhǎo jiā rén

- 老師在黑板上貼上「魚」、「是」、「鳥」、「好」、「人」、「山」等「楷書」字卡。
- 老師發給學生以上漢字的演變字體字卡，例如「山」的「甲骨文」、「小篆」字體字卡。
- 學生必須將拿得到的字體字卡和黑板上的楷書字卡配對，將其字卡貼在楷書字卡的下方。
- 全班一起確認看看有沒有貼錯的，如果「甲骨文」的部分类，可以请学生说明怎麽配对出来的是，让同学拆解漢字，说明图画。

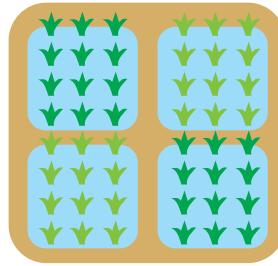
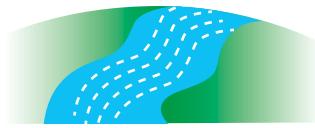


Part IV

看圖回答
kàn tú huí dá

請看以下的圖片，回答問題。

qǐng kàn yǐ xià de tú piān huí dá wèn tí



火 山 川 田

1. 這一課我們學了四種漢字怎麼創造出來的，請問上面的漢字是哪一類？

zhè yí kè wǒ men xué le sì zhǒng hàn zì zěn me chuàng zào chū lái
de qǐng wèn shàng miàn de hàn zì shì nǎ yí lèi

2. 接第1題，請你再寫三個也屬於這一類的漢字。

jí di tí qǐng nǐ zài xiě sān gè yě shù yú zhè yí lèi de
hàn zì



第一、二、三課

dì èr sān kè

各、行、各、業

gè háng gè yè

語、言、功、能、：敘、述、期、望、鼓、勵、

學、習、目、標、：

1. 能、了、解、警、衛、清、潔、人、員、警、察、
nēng liǎo jiě jǐng wèi qīng jié rén yuán jǐng chā
消、防、人、員、的、辛、苦、
xiāo fáng rén yuán de xīn kǔ

2. 能、了、解、警、衛、清、潔、人、員、警、察、
nēng liǎo jiě jǐng wèi qīng jié rén yuán jǐng chā
消、防、人、員、的、工、作、內、容、
xiāo fáng rén yuán de gōng zuò nèi róng

3. 能、表、達、對、未、來、的、願、望、及、貢、獻、
nēng biǎo dá duì wèi lái de yuàn wàng jí gòng xiān

4. 能、鼓、勵、他、人、實、現、夢、想、
nēng gǔ lì tā rén shí xiàn mèng xiǎng

Lesson 2: Various Lines of Work

Linguistic Functions: Describing, expecting, encouraging

Learning Objectives:

1. Understanding how hard working as a security guard, cleaning person, policeman, and fireman is.
2. Understanding what security guards, cleaning people, policemen, and firemen do.
3. Expressing their hopes for the future and how they will contribute.
4. Encouraging others to realize their dreams.



第二課 各行各業

書雯：媽媽，今天的警衛叔叔我不認識，他是不是新
书 妈 妈 卫 认 识
來的？
来

媽媽：對啊！以前的警衛已經退休了，他在我們這裡
妈 妈 对 卫 经 们 这 里
工作了二十年，做事既認真又負責。
认 负 责

書霆：他只要看到陌生人就馬上問他找誰。上次有小
书 马 问 谁
偷想偷小明家的東西，就是他發現的。
东 发 现



媽媽：我們社區能這麼安全、這麼乾淨，都是因為有
 妈妈 们 区 这么 这么干净 为

負責的警衛和幫我們整理環境的清潔人員。
 负责 卫 帮 我们 环 洁 员

爸爸：除了警衛、清潔人員以外，警察、消防人員也
 卫 洁 员 员

很辛苦。上次我們家附近發生火災，幸好警
 们 发 灾

察跟消防人員很快就到了，才沒造成傷害。
 员 伤

書霆：我有很多同學的夢想是當警察或是消防人員，
 书 学 梦 当 员

他們覺得穿警察制服好帥！開消防車好酷！
 们 觉 帅 开 车



媽媽：你小時候的願望是開校車，現在改變了嗎？

妈妈 时 愿 开 车 现 变 吗

書霆：我長大了，想法也改變了，我現在想當軍人。

书 长 变 现 当 军

媽媽：只要你願意，無論是什麼樣的夢想，都值得

妈妈 愿 无论 么样 梦

去實現。
实现

生詞 / 短語

shēng cí / duān yǔ

1. 卫警 警衛 jǐng wěi security guard
2. 认真 認真 rèn zhēn conscientious, serious (about work)
3. 负责 負責 fù zé be responsible
4. 陌生人 陌生人 mò shēng rén stranger
5. 小偷 小偷 xiǎo tōu thief
6. 偷 偷 tōu steal
7. 发现 發現 fā xiān find, discover
8. 清洁 清潔 qīng jié clean
9. 员 員 rén personnel
10. 警察 警察 jǐng chā policeman
11. 消防 消防 xiāo fáng fire fighting
12. 辛苦 辛苦 xīn kǔ hard
13. 火灾 火災 huǒ zāi fire (i.e., a disaster caused by fire)
14. 幸好 幸好 xìng hǎo luckily
15. 制服 制服 zhì fú uniform
16. 帅 帥 shuài handsome
17. 酷 酷 kù cool
18. 愿望 願望 yuàn wàng wish
19. 改变 改變 gǎi biān change
20. 军人 軍人 jūn rén military personnel
21. 无论 無論 wú lùn no matter (who, what, why, whether, etc.)
22. 值得 值得 zhí de worth

習寫漢字

漢字	筆畫	部首	筆順
負	9	貝	負 負 負 負 負 負 負 負
責	11	貝	責 責 責 責 責 責 責 責
偷	11	人	偷 偷 偷 偷 偷 偷 偷 偷
員	10	口	員 員 員 員 員 員 員 員
警	20	言	警 警 警 警 警 警 敬 敬 敬 敬
			警 警 警 警 警 警 警 警
察	14	宀	察 察 察 察 察 察 察 察 察 察
			察 察 察
幸	8	干	幸 幸 幸 幸 幸 幸 幸 幸
帥	9	巾	帥 帥 帥 帥 帥 帥 帥 帥
願	19	頁	願 願 願 願 願 願 願 願 願
			願 願 願 願 願 願 願 願
改	7	攴	改 改 改 改 改 改 改 改

認^{レニ}讀^{ダク}漢^{カン}字^ジ
rèn dù hàn zì

陌^{モク}
mò
制^{シテ}
zhì

潔^{モク}(洁)
jié
酷^{クモ}
kù

消^{モク}
xiāo
值^{シテ}
zhí

防^{モク}
fáng

句^ム型^ム
jù xíng

时^ム間^ム
V 了^{モカ} + 一^{タメ} 段^{タマ} 時^ム間^ム do... for a while
le yí duàn shí jiān

1. 我^{モカ}們^{モカ}學^{モク}世^{モカ}界^{モカ}歷^{モカ}史^{モカ}學^{モク}了^{モカ}一^{タメ}個^{モカ}學^{モク}期^{モカ}。
wǒ men xué shì jiè lì shí xué le yí ge xué qí。

2. 很^{モカ}多^{モカ}有^{モカ}名^{モカ}的^{モカ}卡^{モカ}通^{モカ}已^{モカ}經^{モカ}流^{モカ}行^{モカ}了^{モカ}好^{モカ}幾^{モカ}十^{モカ}年^{モカ}了^{モカ}。
hěn duō yǒu míng de kǎ tōng yǐ jīng liú xíng le hǎo jǐ shí nián le

3. 爸^{モカ}爸^{モカ}開^{モカ}車^{モカ}去^{モカ}農^{モカ}場^{モカ}時^{モカ}， 因^{モカ}為^{モカ}迷^{モカ}路^{モカ}， 所^{モカ}以^{モカ}_____。
bā ba kāi chē qù nóng chǎng shí yīn wéi mí lù suǒ yǐ _____

两^{モカ}个^{モカ}时^{モカ}，
兩^{モカ}個^{モカ}小^{モカ}时^{モカ}才^{モカ}到^{モカ}。
liǎng ge xiǎo shí cǎi dào

4. 华^{モカ}中^{モカ}： 哥^{モカ}哥^{モカ}， 你^{モカ}的^{モカ}手^{モカ}臂^{モカ}怎^{モカ}麼^{モカ}了^{モカ}？
huá zhōng gē ge nǐ de shǒu bì zěn me le

华^{モカ}国^{モカ}： 我^{モカ}_____， 所^{モカ}以^{モカ}现^{モカ}在^{モカ}酸^{モカ}得^{モカ}。
huá guó wǒ _____ suǒ yǐ xiàn zài suān de

举^{モカ}不^{モカ}起^{モカ}来^{モカ}。
jǔ bù qǐ lái

幸^幸好^好……， 才^才沒^沒（有^有）…… luckily..., and that's why one didn't...

1. **幸^幸好^好大^大家^家練^練了^了好^好幾^幾遍^遍，「茉^茉莉^莉花^花」，才^才沒^沒忘^忘。**
xìng hǎo dà jiā liànl xí le hǎo jǐ biàn mò lì huā cài méi wàng
了^了歌^歌詞^詞。
le gē cí
2. **幸^幸好^好哥^哥先^先注^意到^到那^那輛^輛車^車，才^才沒^沒被^被撞^撞到^到。**
xìng hǎo gē ge xiān zhù yì dào nà liàng chē cài méi bēi zhuàng dào
们^们运^动。
3. **我們^{我們}运^动前^前都^都暖^暖身^身了^了，造^造运动^伤成^成运动^伤害^害。**
wǒ men yún dòng qián dōu nuǎn shēn le zào yùn dòng shāng hái
成^成运动^伤害^害。
4. **书^书霆^霆：聽^聽說^說你^你們^們上^上次^次的^的龍^龍船^船比^比賽^賽得^得到^到第^第一^一名^名。**
shū tíng tīng shuō nǐ men shàng cì de lóng chuán bì sài dé dào dì yī míng
华^华国^国：是^是啊^啊，幸^幸好^好——，所以^以。
huá guó shì a xìng hǎo ————— suǒ yǐ
输^输
才^才沒^沒輸^輸。

歌^歌詞^詞 lyrics
gē cí





无论

無論 カヌ

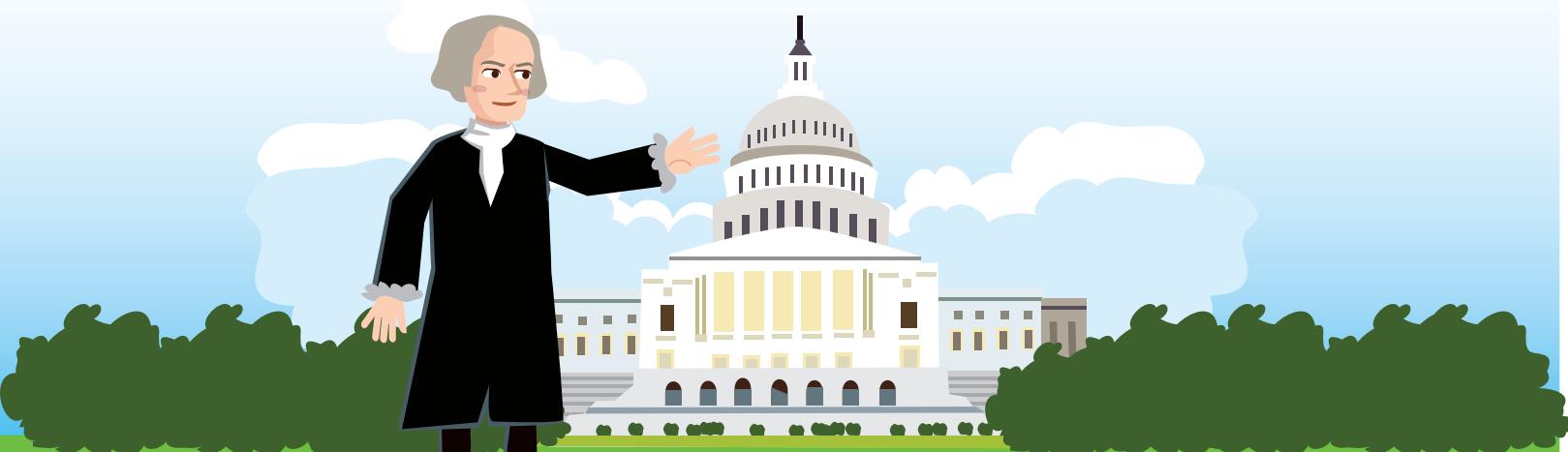
wú lùn

都 カヌ

dōu

no matter (who, what, why, whether, etc.)

1. 无论孙中山或华盛顿，都对国家有很大大贡献。
wú lùn shì sūn zhōng shān huò shì huá shèng dùn, dōu duì guó jiā yǒu hěn dà gōng xiān
的贡献。
2. 无论多么梦想到，只要自己喜欢，都应该去试试。
wú lùn shì shén me mèng xiǎng, zhǐ yào zì jǐ xǐ huān, dōu yīng gāi qù
试试。
shì shì kàn
3. 在博物馆裡，_____古代的东西或是现代的东西，很有意思。
zài bó wù guǎn lì, gǔ dāi de dōng xi huò shì xiān dài
的東西，_____很有意思。
de dōng xi hěn yǒu yì si
4. 老師：你觉得得夏天令營裡什麼課最有意思？
lǎo shī nǐ jué de xià lìng yíng lì shén me kè zuì yǒu yì si
书霆：无论_____，都_____。
shū tǐng wú lùn shì _____, dōu _____。



練習 liànxí

Part I

語 yǔ 言 yán 練 liànxí 習 xíA 我 wǒ 會 huì 念 niàn

陌

潔

消

防

制

酷

軍

值

責

負

偷

警

員

察

幸

帥

願

改

論

災

B 我 wǒ 會 huì 寫 xiě : 寫 xiě 出 chū 正 zhèng 確 què 的 de 漢 hàn 字 zì 。

1. 昨 zuó 天 tiān 有 yǒu 小 xiǎo tuō 想 xiǎng tuō 我 wǒ 家 jiā 的 de 東 dōng 西 xī , xìng hǎo 警 jing 察 chá 很 hěn 快 kuài 就 jiù 到 dào 了 le 。

zuó tiān yǒu xiǎo tuō xiǎng tuō wǒ jiā de dōng xī , xìng hǎo jǐng chá hěn kuài jiù dào le
2. 除 chú 了 le fù zé 的 de jǐng wēi hàn qīng jié rén yuān yǐ 衛 wéi 和 hè 清 qīng 潔 jié 以 yǐ 外 wài , jǐng chá 消 xiāo 防 fáng 人 rénguán yě 很 hěn 辛 xīn 苦 kǔ 。

chú le fù zé de jǐng wēi hàn qīng jié rén yuān yǐ wài jǐng chá xiāo fáng rén yuán yě hěn xīn kǔ
3. 穿 chuān 警 jǐng 察 chá 制 zhì 服 fú 很 hěn shuài , 開 kāi 消 xiāo 防 fáng 車 chē 很 hěn 酷 kù 。

chuān jǐng chá zhì fú hěn shuài kāi xiāo fáng chē hěn kù
4. 我 wǒ 小 xiǎo 時 shí 候 hòu 的 de yuàn wàng 是 shì 開 kāi 校 xiào 車 chē , 但 dàn 現 xiān 在 zài 想 xiǎng 法 fǎ 。

wǒ xiǎo shí hòu de yuàn wàng shì kāi xiào chē dàn xiān zài xiǎng fǎ

gǎi gǎi biān biān 了 le 。

C

我會寫：下文是「書霆的日記」，請先將以
 wǒ huì xiě: xià wén shì shū tíng de rì jì , qǐng xiān jiāng yǐ
 下生詞寫上注音或拼音，並根據課文將生詞
 xià shēng cí xiě shàng zhù yīn huò pīn yīn bìng gēn jù kè wén jiāng shēng cí
 漢字填在適當的空格中。 (一個生詞只能用
 hàn zì tián zài shì dāng de kōng gē zhōng 。 yí ge shēng cí zhǐ néng yòng
 一次))

願望

幸好

制服

小偷

酷

警衛

警察

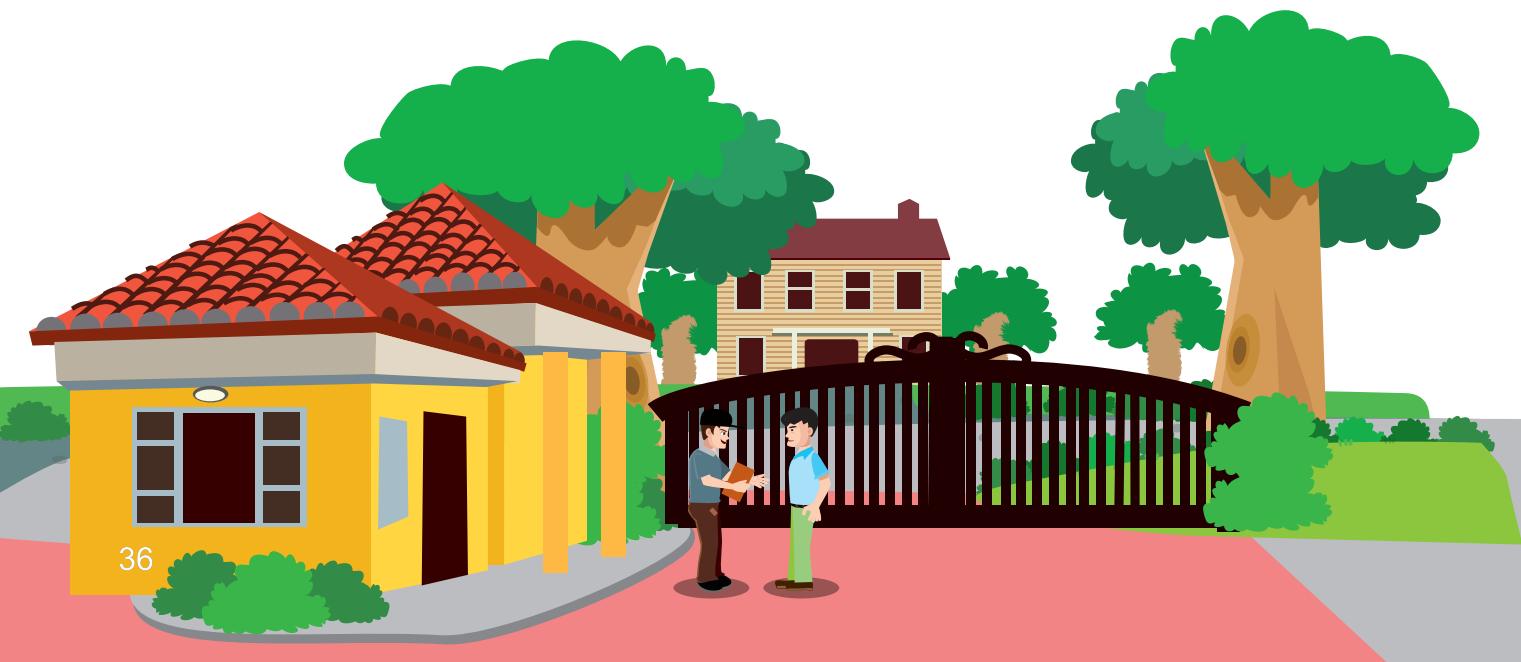
火災

認真

清潔

陌生人

消防人員








































































































































































































































































































































Part II

綜合活動

zōng hé huó dōng

A 配對： 請使用代號 (A~D) 完成對話，並念出對話。

1. 書 聽：「茉莉花的歌詞這麼長，你表演的時
候怎麼都記得？」

華 國：「_____」

2. 華 中：「你們怎麼那麼晚才到？」

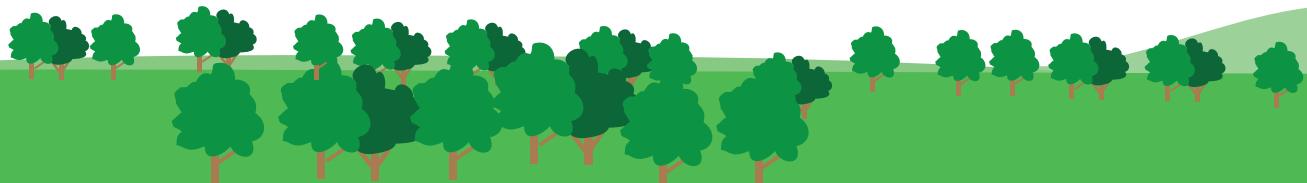
方 晨：「_____」

3. 老 師：「你覺得夏令營裡，什麼課最有趣？」

書 聽：「_____」

4. 明 真：「寶拉，你學過世界歷史嗎？」

寶 拉：「_____」



A.

無論是文化課還是語言課，都很有意思。

wú lùn shì wén huà kè hái shì yǔ yán kè dōu hěn yǒu yì si

B.

因為爸爸開車去農場時迷路了，所以開了

yīn wéi bā ba kāi chē qù nōng chǎng shí mī lù le suǒ yǐ kāi le

兩個小時才到。

liǎng ge xiǎo shí cí dào

C.

學過，去年我學了一個學期的世界歷史。

xué guò qù nián wǒ xué le yí ge xué qí de shì jiè lì shí

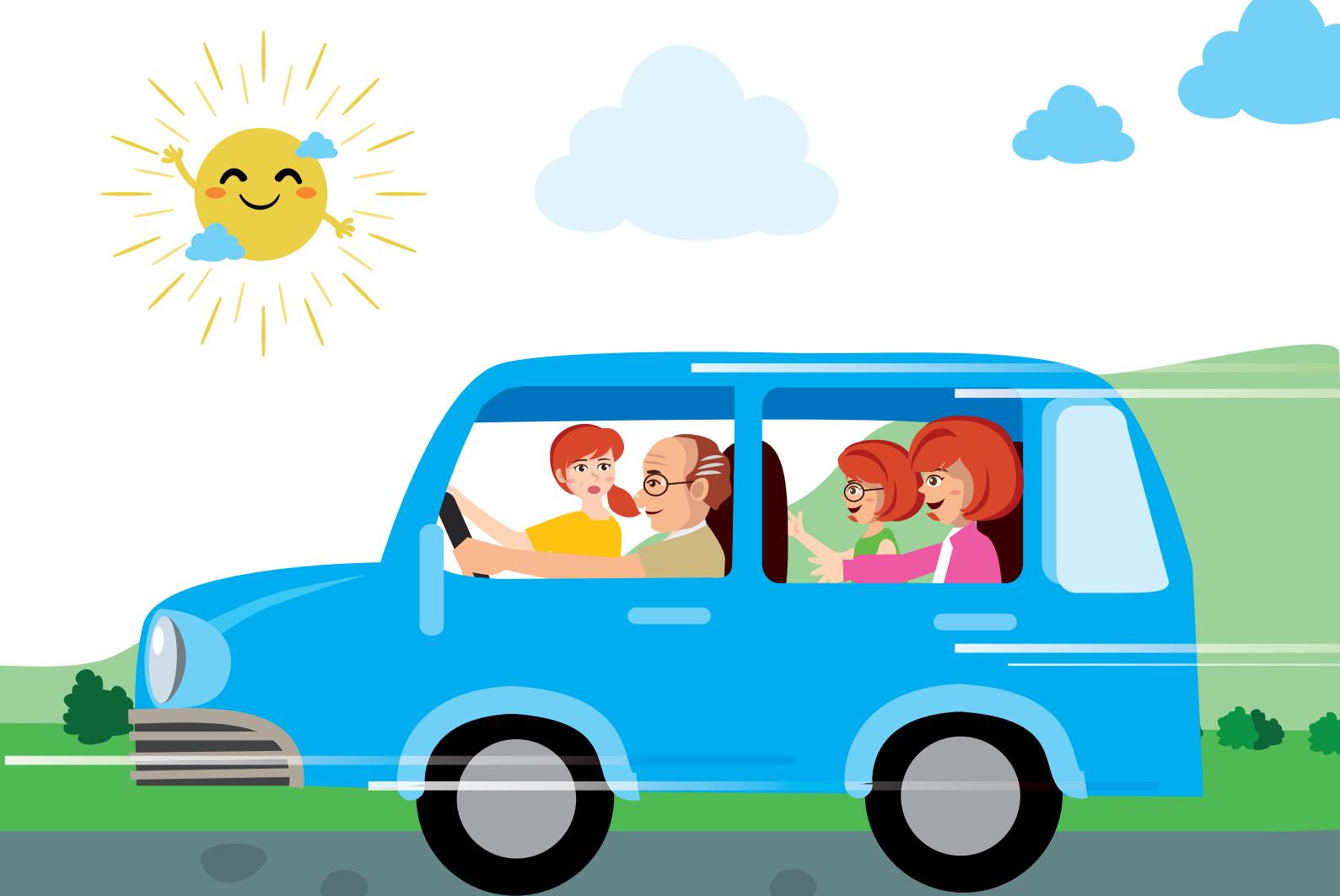
D.

幸好同學提醒我，我才沒忘了。

xìng hǎo tóng xué tí xìng wǒ wǒ cái mēi wàng le

提醒 remind

tí xìng





B

請 看 下 圖， 使 用 要 求 的 詞 彙 / 句 型， 寫 出 書 霆
 qǐng kān xià tú shǐ yòng yāo qiú de cí huì jù xíng xiě chū shù tíng
 的 社 區 上 個 月 發 生 什 麼 事， 並 念 出 來。
 de shè qū shàng ge yuè fā shēng shén me shì bìng niǎn chū lái



(火 災)

huǒ zāi



(幸 好 才 沒 (有))

xìng hǎo cài méi yǒu



(清 潔 人 員 / 警 衛 / 無 論)

qīng jié rén yuán jǐng wèi wú lùn

都)

dōu

C

下文是「書霆的日记」，請使用代號(A~E)完成。
 xià wén shì shù tīng de rì jì qǐng shǐ yòng dài hào (A~E) wán
 成日記，並念出完整的文章。

chéng rì jì bìng niān chū wán zhěng de wén zhāng

九月四號天氣晴朗
 jiū yuè sì hào tiān qì qíng láng

爸爸當警察當了二十一年，去年退休。
 bā ba dāng jǐng chā dāng le èr shí nián qù nián tuī xiū

了。他工作既認真又負責，()，他
 lè tā gōng zuò jì rēn zhēn yóu fù zé

一定每天去上班。()，就是爸爸
 yí ding měi tiān dōu qù shàng bān jiù shì bā ba

發現的。上個月社區發生火災，()，
 fā xiān de shàng ge yuè shè qū fā shēng huǒ zāi

才沒造成傷害。由於爸爸的關係，
 cǎi méi zào chéng shāng hāi yóu yú bā ba de guān xì

()。穿著警察的制服保護我們的國
 chuān zhe jǐng chā de zhì fú bǎo hù wǒ men de guó

家，是我認為最有意義的事。這個願望到
 jiā shì wǒ rēn wéi zui yǒu yì yì de shì zhè ge yuàn wàng dào

現在一直都没改變，()。
 xiān zài yì zhí dōu méi gǎi biān

A.

從小我的願望就是當警察
 cóng xiǎo wǒ de yuàn wàng jiù shì dāng jǐng chā

B.

上次有小偷想偷鄰居家的東西
 shàng cì yǒu xiǎo tōu xiǎng tōu lín jiā de dōng xi

C.

無論是什麼樣的天氣
 wú lùn shì shén me yàng de tiān qì

D.

我希望將來這個願望能實現
 wǒ xǐ wàng jiāng lái zhè ge yuàn wàng néng shí xiān

E.

幸好爸爸跟消防人員很快就到了
 xìng hǎo bā ba gēn xiāo fáng rén yuán hěn kuài jiù dǎo le

D

請根據 C 的文章，使用參考的詞彙、句型回答問題。

1. 書霆的夢想是什麼？為什麼？

shū tīng de mèng xiāng shì shén me wèi shén me

2. 你自己的夢想是什麼？為什麼？

nǐ de mèng xiāng shì shén me wèi shén me

參考詞彙：善良、勇敢、負責、認真、願望、

制服、改變

參考句型：由於……的關係、因此、幸好……，

才沒（有）……、V了 + 一段時間

Part III

課堂活動：限時搶答

kè tāng huó dòng xiān shí qǐng dá

- 老師帶領學生複習不同身份的身份字卡，以及該身份可從事的活動。
lǎo shī dǎi lǐng xué shēng fù xi bù tōng de shēn fēn zì kǎ yǐ jí gāi shēn fēn kě cóng shì de huó dòng
- 將全班同學分兩隊，老師先抽出一張身份字卡，兩隊輪流在限定的時間內說出該身份可從事的活動。如抽到「清潔人員」，可以說「整理環境」。
jiāng quán bān tóng xué fēn liǎng duì lǎo shī xiān chōu yì zhāng shēn fēn zì kǎ liú zài xiān ding de shí jiān nèi shuō chū gāi shēn fēn kě cóng shì de huó dòng rú chōu dào qīng jié rén yuán kě yǐ shuō zhěng lì huán jing
- 若未能在限定時間內說出該身份可從事的活動，則無法得分，由得分的隊伍抽下一位的身份字卡。
wú fǎ dé fēn yóu dé fēn de duì wǔ chōu xià yì lún de shēn fēn zì kǎ





Part IV

看圖回答

kān tú huí dā

請看以下的圖片，回答問題。

qǐng kān yǐ xià de tú piān huí dā wèn tí



1. 請問在什麼情況會看到這輛車？

qǐng wèn zài shén me qíng kuàng huì kàn dào zhè liàng chē

○

2. 請問在這裡工作的人，我們叫他什麼？

qǐng wèn zài zhè lǐ gōng zuò de rén wǒ men jiào tā shén me

○

第一、三課

dì sān kè

世界人口

shì jiè rén kǒu

語言功能：敘述、解釋、比較、期望

學習目標：

1. 能表達「萬」、「千萬」、「億」

三個大數

2. 能使用「大約」表達概數

3. 能了解世界的人口數量

4. 能了解人口過多造成問題

Lesson 3: World Population

Linguistic Functions: Describing, explaining, comparing, expecting

Learning Objectives:

- Using “ten thousand”, “ten million” and “hundred million” to express large numbers.
- Using “approximately” when estimating quantities and other figures.
- Understanding world population size.
- Understanding problems created by overpopulation.



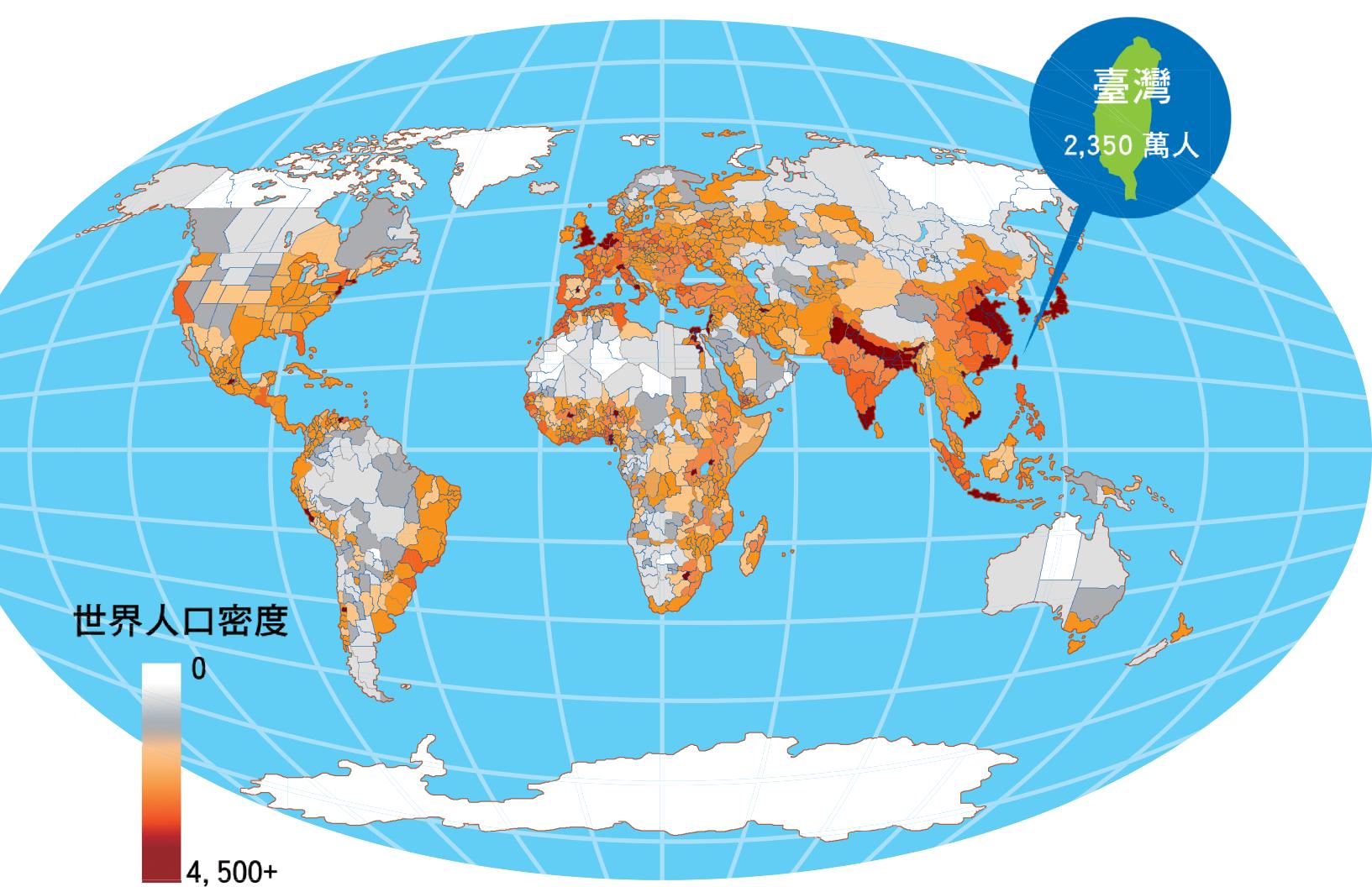


第三課 世界人口

到西元 2017 年為止，全世界的人口大約是七
 为 約
 十五億。人口數量最多的是亞洲，大約有四十二億
 亿 数 亞 約 亿
 人，其中排名第一的是中國，大約有十四億人，
 国 約 亿
 佔世界人口的百分之十八；排名第二的是印度。另
 外，全世界大約有百分之二十五是華人。臺灣的面
 約 华 台湾
 積不大，人口卻有兩千三百五十萬。
 积 却 两 万

在河的沿岸和平原地區，因為適合人們居住，
 区 为 适 们
 再加上糧食生產比較多，所以人口會集中在這些地
 粮 产 较 会 这
 區。世界上人口密度比較高的地區，包括東北亞、
 区 较 区 东 亚
 東南亞、歐洲平原及北美洲東部，都有這樣的自然
 东 亚 欧 东 这样
 環境。

全世界的人口快速增加，人口過多造成糧食不足，甚至影響了環境。這樣的情況在中國、印度及非洲的一些國家非常明顯。現在許多國家都開始控制人口，讓人口增加的速度變慢，希望能改善糧食不足的問題。



生詞 / 短語

1. 西元 xī yuán A.D. (on the western calendar)
2. 為止 wéi zhǐ to / until... (a time)
3. 大約 dà yuē about
4. 亿 yì hundred million
5. 數量 shù liàng amount
6. 排名 pāi míng rank
7. 百分之十八 bǎi fēn zhī shí bā eighteen percent
8. 印度 yīn dù India
9. 万 wàn ten thousand
10. 却 què however
11. 河 hé river
12. 适合 shì hé appropriate
13. 居住 jū zhù reside, live in
14. 集中 jí zhōng concentrate
15. 密度 mì dù density
16. 东北亚 dōng běi yá Northeast Asia
17. 东南亚 dōng nán yá Southeast Asia
18. 自然 zì rán nature
19. 过 guò too (small, fast, etc.)
20. 粮食 liáng shí food
21. 不足 bù zú insufficient
22. 及 jí and, as well
23. 明显 míng xiǎn obvious, clear
24. 控制 kòng zhì control
25. 速度 sù dù speed



習寫漢字

xí xiě hàn zì

漢字	筆畫	部首	筆順
止	4	止	止止止止
億	15	人	億億億億億億億億億億億億
量	12	里	量量量量量量量量量量量量
排	11	手	排排排排排排排排排排排排
萬	13	丂	萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬萬
河	8	水	河河河河河河河河
居	8	尸	居居居居居居居居
集	12	隹	集集集集集集集集集集
亞	8	二	亞亞亞亞亞亞亞亞

認讀漢字

rén dù hàn zì

密

mì

顯

(显)

控

kòng

句型

到……為止

to, until, up to...

dào

wéi zhǐ

1. 到上學期為止，我們已經學了八本課本了。

dào shàng xué qí wéi zhǐ wǒ men yǐ jīng xué le bā běn kè běn le

2. 到2014年為止，爺爺和奶奶都住在臺灣，2015年的時候才搬到美國。

dào nián wéi zhǐ yé ye hàn nǎi dōu zhù zài tái wān

3. 夏令營報名的時間這個星期五。

xià lìng yíng bāo míng de shí jiān zhè ge xīng qí wǔ

4. 書雯：聽說你們家常去國外旅行，你去過哪

shū wén tīng shuō nǐ men jiā cháng qù guó wài lǚ xíng nǐ qù guò nǎ

些城市？

xiē chéng shì

安娜：到為止，我去過

ān nà dào wéi zhǐ wǒ qù guò

约
大約

dà yuē

about / roughly

- 昨天的地震大約有一萬多個人受傷。
zuó tiān de dì zhèn dà yuē yǒu yí wàn duō rén shòu shāng。
- 義大利的羅馬競技場大約有兩千年的歷史。
yì dà lì de luó mǎ jìng jì chǎng dà yuē yǒu liǎng qiān nián de lì shí。
- 臺北冬天的溫度_____十五度，夏天溫度_____。
tái běi dōng tiān de wēn dù _____ shí wǔ dù, xià tiān
_____。
- 書文：你們學校有多少學生？
shù wén nǐ men xué xiào yǒu duō shǎo xué shēng?
明真：我不知道，大約_____。
míng zhēn wǒ bù zhī dào dà yuē _____。





.....分之..... percentage / proportion

fēn zhī

1. 這 ^次 _海 ^嘯 _邊 ^的 _房 ^子 _有 ^二 _分 ^之 _一 ^被 _淹 ^沒 _了。
2. 喜 ^歡 _看 ^動 _畫 ^的 _孩 ^子 _大 ^約 _佔 ^百 _分 ^之 _七 ^十 _。
3. 由 ^於 _工 ^作 _的 _關 ^係 _一 ^年 _裡 ^有 _分 ^之 _。
4. 凱 ^文 _： ^聽 _說 ^現 _在 ^很 _多 _大 ^學 _生 ^畢 _業 ^以 _後 ^想 _出 _國 _。
- 書 ^霆 _： ^是 _阿 [，] ^新 _聞 ^說 _有 _分 ^之 _的 _。
- 學 ^生 _想 ^去 _旅 ^行 _， ^有 _分 ^之 _。
- 的 ^學 _生 _想 ^去 _念 ^書 _。

过

過 +Vs (多 ^{duō} / 少 ^{shǎo} / 热 ^{rē} / 冷 ^{lěng} / 胖 ^{pāng} / 瘦 ^{shōu} / 快 ^{kuāi} / 慢 ^{mān})

too... (many / few / hot / cold / fat / thin / fast / slow)

1. 为练习时间过少，所以我们这次比赛输了。

了 ^{le}。

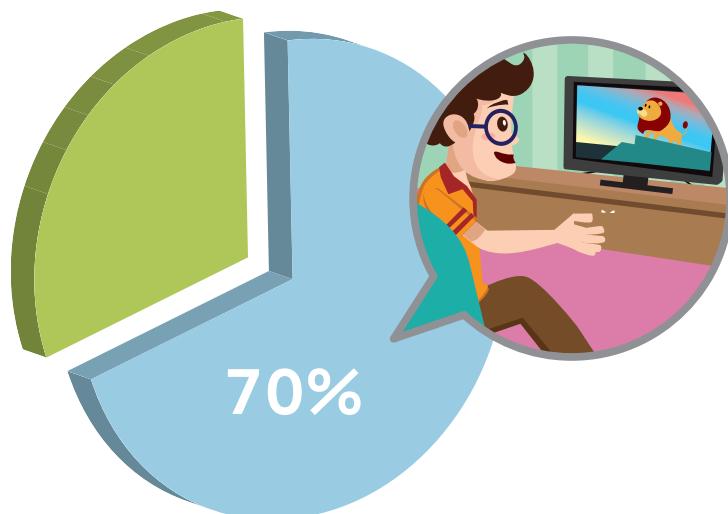
植物 ^{zhí wù} plant

2. 天气过热，对大部分植物和动物都不好。

3. 胖或瘦都对身体不好。

4. 老师：如果人口过多，会造成本什么问题？

书
書 ^{shù} 需 ^{tíng}：如果人口过多，会造成本什么问题。
děng děng de wèn tí



練習

lián xí

Part I

語言 練習

yǔ yán lián xí

A 我會念

wǒ huì niàn

止

億

量

排

萬

河

居

集

亞

密

顯

控

制

速

B 我會寫：寫出正確的漢字。

wǒ huì xiě xiě chū zhèng què de hàn zì

老師：你知道人口 數 量 多 少 最 多 的 是 哪 一 洲 嗎？

書霆：我知道，到今年為止，亞洲 排 第 一，密度 非 常 高。

第一，大約有四十二億人。

老師：是的，在亞洲 居 第 一，人口 很 多，人口 數 多。

密度非常高。

書霆：我還知道人口常 常 在 哪 一 洲 沿 岸。

或是平原地區。

老師：沒錯，書霆，你懂得真多！

C

我會寫：下文是「書霆的日记」，請先將以
 下生詞寫上注音或拼音，並根據課文將生詞
 漢字填在適當的空格中。（一個生詞只能用
 一次）

西元

為止

速度

控制

大約

過

居住

不足

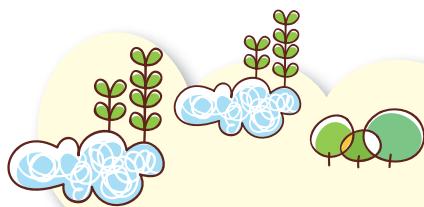
數量

億

萬

百分之





十一月二十九號 天氣晴朗

今天我看了一個電視節目，這個節目

介紹世界的人口問題。到 2017 年

，全世界的人口有七十五

人，其中，人口最多的國家是中國，

有十四億人，佔世界人口的

十八。現在世界人口增加的

越來快，很多人擔心糧食可能

，人口多也會影響環境，各個國家應該

學習怎麼 人口，才能改善問題。



Part II

綜合活動

zōng hé huó dōng

A 配對： 請使用代號 (A~D) 完成對話，並念出對話。

1. 華國：「亞洲的入口數量很多嗎？」

書霆：「_____」

2. 方晴：「_____」

方晨：「除了糧食不足以以外，也會影響環境。」

境。」

3. 冠文：「_____」

華中：「河的沿岸或平原都是人口集中的地區。」

4. 明真：「老師，有多少人會參加校外教學？」

老師：「_____」



A.

到^{ㄉㄠ}昨^{ㄗㄜ}天^{ㄊㄢ}為^ㄭ止^ㄓ， 已^ㄧ經^ㄐ有^ㄕ二^ㄢ十^ㄢ個^ㄉ人^ㄩ報^ㄉ名^ㄉ了^ㄉ。

B.

哪^ㄉ些^ㄉ地^ㄉ方^ㄉ適^ㄉ合^ㄉ人^ㄩ們^ㄩ居^ㄉ住^ㄉ？

C.

人^ㄩ口^ㄉ過^ㄉ多^ㄉ會^ㄉ造^ㄉ成^ㄉ什^ㄉ麼^ㄉ問^ㄉ題^ㄉ？

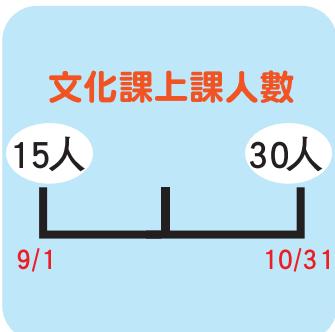
D.

很^ㄉ多^ㄉ， 大^ㄉ約^ㄉ有^ㄉ四^ㄉ十^ㄉ二^ㄉ億^ㄉ人^ㄩ。

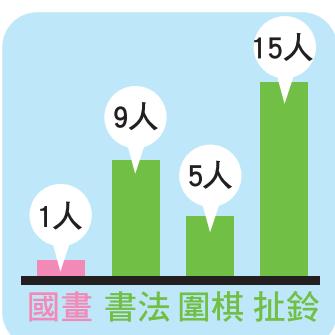


B

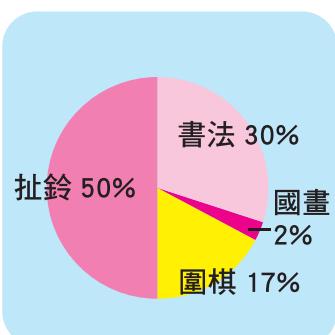
請 看 下 圖， 使 用 要 求 的 詞 彙 / 句 型， 記 錄 班 上。
 qǐng kàn xià tú shǐ yòng yāo qiú de cí huì jù xíng jì lù bān shàng
 同 學 參 加 文 化 課 的 情 況， 並 念 出 來。
 tóng xué cān jiā wén huà kè de qíng kuàng bìng niàn chū lái



(到 …… 為 止、 數 量)



(過 多、 不 足)



(百 分 之 十 數 字、 大 約)

C 請使用代號 (A~E) 完成文章，並念出完整的文
 qǐng shǐ yòng dàihào wán chéng wén zhāng bìng niǎn chū wán zhěng de wén
 章。
 zhāng

到西元 2017 年為止，()。人口數量最
 dào xī yuán nián wéi zhǐ rén kǒu shù liàng zuì

多的是亞洲。在河的沿岸和平原地區，適合人們
 duō de shì yā zhōu zài hé de yán ān hán píng yuán dì qū shì hé rén men

居住，糧食生產也比較多，()，世界人口
 jū zhù liáng shí shēng chǎn yě bì jiāo duō shì jiè rén kǒu

密度高的地區，都有這樣的自然環境。
 mì dù gāo de dì qū dōu yǒu zhè yàng de zì rán huán jing

不過世界人口快速增加，()，也
 bù guò shì jiè rén kǒu kuài sù zēng jiā yě

會影響自然環境。這樣的情況在許多國家越來
 huì yǐng xiàng zì rǎn huán jing zhè yàng de qíng kuàng zài xǔ duō guó jiā yuē lái

越明顯，現在許多國家都開始控制人口，
 yuè míng xiǎn xiān zài xǔ duō guó jiā dōu kāi shǐ kòng zhì rén kǒu

()，希望可以改善這個問題。
 xǐ wàng kě yǐ gǎi shàn zhè ge wèn tí

A. 因此人口常集中在這些地區
 yīn cǐ rén kǒu cháng jí zhōng zài zhè xiē dì qū

B. 全世界的入口大約有七十五億
 quán shì jiè de rén kǒu dà yuē yǒu qī shí wǔ yì

C. 人口過多會造成糧食不足
 rén kǒu guò duō huì zào chéng liáng shí bù zú

D. 讓人口增加的速度變慢
 ràng rén kǒu zēng jiā de sù dù biàn mǎn

D

請根據 C 的文章，使用參考的詞彙、句型回答。
 qǐng gēn jù de wén zhāng shǐ yòng cān kǎo de cí huì jù xíng huí
 答問題。
 dā wén tí

1. 什麼樣的地方是人口密度高的地方？
 shén me yàng de dì fāng shì rén kǒu mì dù de dì fāng

2. 什麼方法可以改善人口過多的問題？
 shén me fāng fǎ kě yǐ gǎi shàn rén kǒu guò duō de wén tí

參考詞彙：適合、居住、密度、
 cān kǎo cí huì shì hé jū zhù mì dù

控制、數量、速度
 kòng zhì shù liàng sù dù

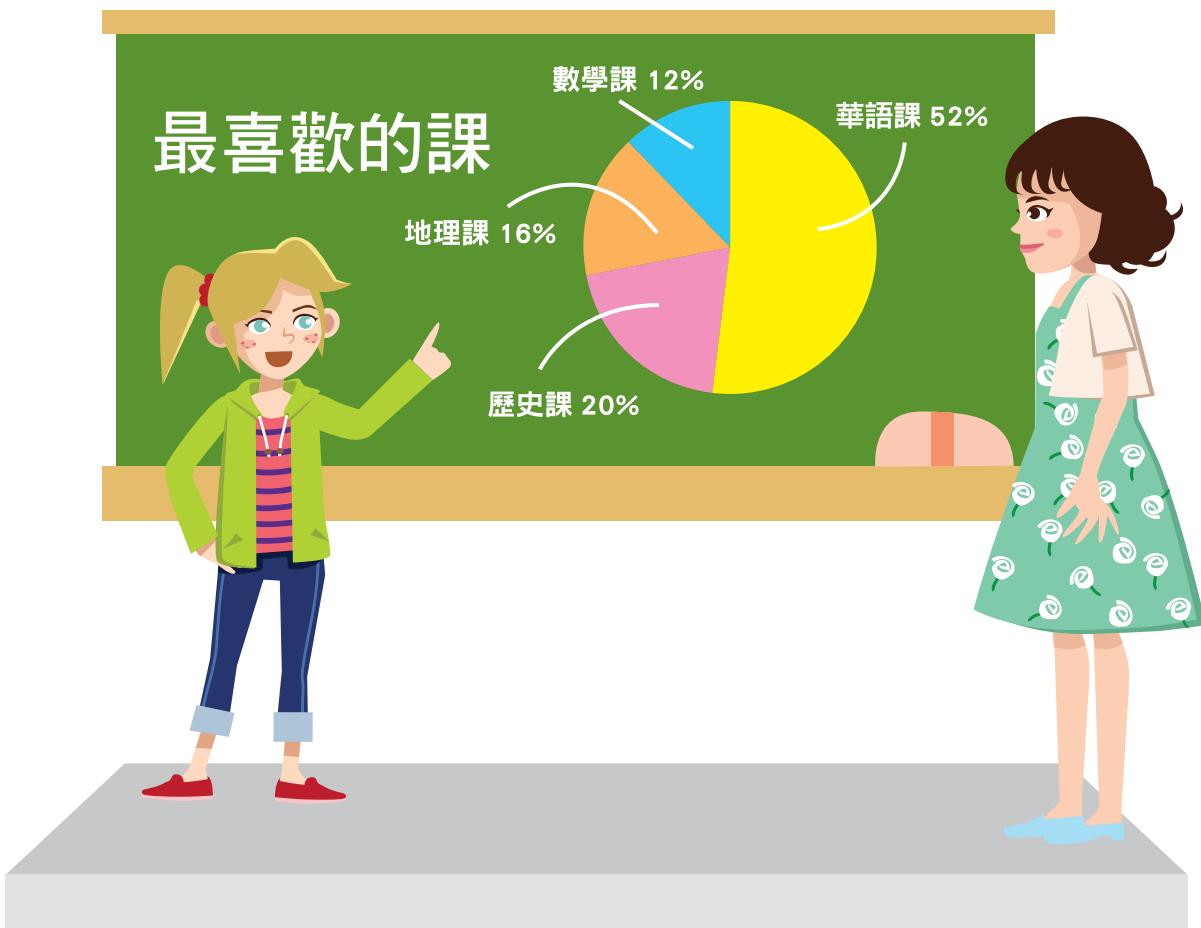
參考句型：過 + Vs
 cān kǎo jù xíng guò

E

口頭報告：這是一課我們學了如何表示數量和比率，請你選擇一個主題，並訪問同學，如何：「你最喜歡什麼課？」，統計班上同學回答的答案的結果，跟大家分享。

報告要包含：

- 你選擇了什麼主題？你問了同學什麼問題？
- 每個答案數量是多少？



F

小短文：你已經知道了班上同學對一個主題的
 xiǎo duǎn wén nǐ yǐ jīng zhì dào le bān shàng tóng xué duì yí ge zhǔ tǐ de
 想想法，現在請你把結果記錄下來。並用下面的
 xiǎng fǎ xiàin zài qǐng nǐ bǎ jié guǒ jì lù xià lái bìng yòng xià miàn de
 句型，寫出大約一百五十個字的小短文。
 jù xíng xiě chū dà yuē yí bǎi wǔ shí ge zì de xiǎo duǎn wén

內容須包含：

nèi róng xū bāo hán

1. 你選擇的主題是什麼？
 nǐ xuǎn zé de zhǔ tǐ shì shén me
2. 班上同學的回答有哪些？ 數量有多少？
 bān shàng tóng xué de huí dá yǒu nǎ xiè shù liàng yǒu duō shǎo
3. 數量排名第一、第二、第三的答案是什麼？
 shù liàng pāi míng dì yì dì èr dì sān de dá àn shì shén me

句型：**「大約」**、**「……分之……」**





Part III

課堂活動：查戶口

kè tāng huō dòng

chá hù kǒu

- 老師先將學生分成數隊，每隊人數須平均。
lǎo shī xiān jiāng xué shēng fēn chéng shù duì měi duì rén shù xū píng jūn
- 每一隊表示「一戶人家」，老師發布司令，學生須根據內容，決定每戶人家的個人數。例如：「現在每個人數過多，一戶最多4人」，那麼多出來的人，就要趕快找到下一家庭，沒找到家的人則被淘汰。
měi yí duì biǎo shì yí hù rén jiā lǎo shī fā bù sī lìng gēn jù nēi róng jué ding měi hù rén jiā de rén shù lì rú xiān zài měi ge jiā rén shù guō duō yí hù zuì duō rén nà me duō chū lái de rén jiù yào gǎn kuài zhǎo dào xià yì jiā měi zhǎo dào jiā de rén zé tāo tài
- 以此類推，留到最後者獲勝。老師發號司令時，可運用的詞彙如：「不足、過多、過少」。
yǐ cǐ lèi tuī liú dào zuì hòu zhé huò shèng lǎo shī fā hào sī lìng shí yǐ yún yòng de cí huì rú bù zú guō duō guō shǎo



Part IV

看圖表回答

kàn tú biǎo huí dá

請看以下的表格，回答問題。

qǐng kàn yǐ xià de biǎo gé huí dá wèn tí

2017 世界人口 (億人)

shì jiè rén kǒu yì rén

排名

國家

人口數

1	中國	13.83
2	印度	13.17
3	美國	3.25
4	印尼	2.62
5	巴西	2.08

1. 到西元 2017 年為止，人口最多的國家在那一洲？
- dào xī yuān niān wéi zhì rén kǒu zuì duō de guó jiā zài nǎ yì zhōu

2. 人口數最多的五個國家中國，亞洲國家的人口大約有多少？
- rénn kǒu shù zuì duō de wǔ ge guó jiā zhōng yā zhōu guó jiā de rén kǒu dà yuē yǒu duō shǎo



第一四課

dì sì kè

臺灣夜市的小吃

tāi wān yè shì de xiǎo chī

語言功能：描述、說明、詢問

學習目標：

- 能知道臺灣著名的夜市小吃
- 能了解臺灣夜市的特色
- 能介紹所見所吃的東西
- 能使用味覺形容詞表達食物的味道

Lesson 4: Taiwan Night Market Foods

Linguistic Functions: Describing, explaining, asking

Learning Objectives:

- Learning about well-known street foods in Taiwan.
- Learning what makes Taiwan's night markets special.
- Describing what they have seen and eaten.
- Using adjectives to describe how food tastes.



第四課 臺灣夜市的小吃

方晨：聽說您剛從臺灣回來，這一次讓您印象最深的
听说 刚从台湾 来 这 让

小吃是什麼？
么

阿姨：是麻辣臭豆腐，又麻又辣，真好吃！在臺灣，
台湾

幾乎每個夜市都有。
几个

方晴：我上次去臺灣也吃了臭豆腐，不過是炸的。
台湾 过

方晨：每個去過臺灣的人好像都忘不了那裡的夜市，
个 过台湾 里

臺灣的夜市到底有什麼吸引力呢？
台湾 么



阿姨：夜市裡什麼都有，有吃的、有喝的，甚至還
 里 么 还
 有玩的。另外，夜市還買得到又便宜又好看
 还 买
 的衣服。

方晴：我不喜歡臭豆腐的味道，您還吃了什麼特別
 欢 还 么
 的？

阿姨：我吃了特大號的炸雞排，又香又脆。有一家
 号 鸡
 小店賣的炸雞排比一個人的臉還大，食量小
 卖 鸡 个 脸 还
 的人吃半塊就飽了。
 块 饱



方晴：哇！聽起來真好吃！我的口水都快流出來了。
听 来 来

方晨：您這次也吃了芒果冰和小籠包嗎？在炎熱的夏
这 篓 笼 吗 热

天吃芒果冰的感覺真棒，我想念極了！
觉 极

阿姨：當然，這些東西我永遠吃不膩，我到現在還回
当 这 东 远 腻 现 还

味無窮。
无 穷

生詞 / 短語

- | | | | | | |
|--|----------------------|------------------|---------------|------------------------------|---------------------------|
| 1. 麻 | 2. 臭豆腐 | 3. 几幾乎 | 4. 夜市 | 5. 忘不了 | |
| má | chōu dōu fù | jī hū | yè shì | wàng bù liǎo | |
| spicy (numbingly and tingly as opposed to hot) | stinky tofu | almost (all) | night market | unforgettable, cannot forget | |
| 6. 特大號 | 7. 炸雞排 | 8. 脆 | 9. 店 | 10. 食量 | |
| tè dà hào | zhá jí pāi | cuì | diàn | shí liàng | |
| extra large | fried chicken fillet | crispy, crunchy | store | amount of food you can eat | |
| 11. 半 | 13. 流口水 | 14. 芒果冰 | 15. 小籠包 | 16. 炎熱 | |
| bān | liú kǒu shuǐ | māng guǒ bīng | xiǎo lóng bāo | yán rè | |
| half | salivate | mango shaved ice | steamed buns | hot (temperature) | |
| 12. 塊塊 | 17. 感覺 | 18. 棒 | 19. 永遠 | 20. 吃不膩 | 21. 回味無窮 |
| kuài | gǎn jué | bàng | yǒng yuǎn | chī bù nì | huí wèi wú qióng |
| piece | feeling | great | forever | never get tired of eating | a taste you cannot forget |

習寫漢字

漢字	筆畫	部首	筆順
麻	11	麻	麻 麻 麻 麻 麻 麻 麻 麻 麻 麻 麻 麻
臭	10	自	臭 臭 臭 臭 臭 臭 臭 臭 臭 臭 臭 臭
乎	5	丶	乎 乎 乎 乎 乎
脆	10	肉	脆 脆 脆 脆 脆 脆 脆 脆 脆 脆 脆 脆
芒	7	艸	芒 芒 芒 芒 芒 芒 芒
冰	6	冫	冰 冰 冰 冰 冰 冰
炎	8	火	炎 炎 炎 炎 炎 炎 炎 炎
棒	12	木	棒 棒 棒 棒 棒 棒 棒 棒 棒 棒 棒 棒
			棒
膩	16	肉	膩 膩 膩 膩 膩 膩 膩 膩 膩 膩 膩 膩
			膩 膩 膩 膩 膩
窮	15	穴	窮 穷 穷 穷 穷 穷 穷 穷 穷 穷 穷 穷
			窮 穷 穷 穷



句型 Jù Xíng



还

A 比 B 還…… A is even more... than B

bì hái

听说 个

1. 聽說那個歌星的家非常大，比我們學校還高。
tīng shuō nà ge gē xīng de jiā fēi cháng dà bì wǒ men xué xiào hái gāo

吗

大，是真 的嗎？
dà shì zhēn de ma

2. 今年哥哥長高了很多人，他現在比爸爸還高。
jīn nián gē ge zhǎng gāo le hěn duō tā xiān zài bì bā ba hái gāo

了。
le

3. 塞车的时候，开车的速度慢。
sāi chē de shí hou kāi chē de sù dù zǒu lù de sù dù

慢。
màn

黃金 gold
huáng jīn

4. 在一些國家，水可能黃金貴。
zài yì xiē guó jiā shuǐ kě néng huáng jīn guì

半 + 量詞 (M) + 名詞 (N) half + (measure word) + (noun)

1. 弟弟生病了，只吃了半碗饭就不吃了。
dì dì shēng bìng le zhǐ chī bàn wǎn fàn jiù bù chī le
2. 我朋友總是遲到，我已經等了半個小時了。
wǒ péng yǒu zǒng shì chí dào wǒ yǐ jīng děng le bàn ge xiǎo shí le
3. 這裡還有可樂，你為什麼不把它喝完？
zhè lǐ hái yǒu kě lè nǐ wèi shén me bù bǎ tā hē wán

4. 书 書 静 靜：我 好 饥 餓，家 裡 有 東 西 吃 嗎？
shū tǐng wǒ hǎo è jiā lǐ yǒu dōng xī chī ma
- 书 書 静 靜：冰 箱 里 有 _____，你 先 吃 吧！
shū wén bīng xiāng lǐ yǒu nǐ xiān chī ba

冰 箱 refrigerator
bīng xiāng

腻 nì 腻 nì
V 不 腻 / V 腻 了 nì le
bú nì nì le

don't get tired of...
never tire of...

1. 冰 淇 淋 太 好 吃 了 le，我 每 天 都 吃 不 腻 。
bīng qí lín tài hǎo chī le wǒ měi tiān chī dōu chī bù nì
2. 上 个 星 期 才 买 的 新 玩 具，弟 弟 這 个 星 期 就 已 经 。
shàng ge xīng qí cài mǎi de xīn wán jù dì di zhè ge xīng qí jiù yǐ jīng
3. 這 家 餐 廳 的 音 樂 每 天 都 差 不 多 le，我 已 經 。
zhè jiā cān tíng de yīn yuè měi tiān dōu chā bu duō wǒ yǐ jīng
4. 书 書 静 靜：「狮 子 王 」 你 已 經 看 過 好 多 次 了 le，你 還 要 看 ？
shū tǐng shī zi wáng nǐ yǐ jīng kàn guò hǎo duō cì le nǐ hái yào kàn

书 書 静 靜：狮 子 王 我 百 看 不 厭，無 論 看 多 少 次 都 。
shū wén shī zi wáng wǒ bǎi kàn bù yàn wú lùn kàn duō shǎo cì dōu

練習

liànxí

Part I

語 u 言 yán 練 liànxí 習 xí

A 我 wǒ 會 huì 念 niān

麻

炎

感

芒

脆

特

臭

膩

號

冰

棒

腐

乎

窮

籠

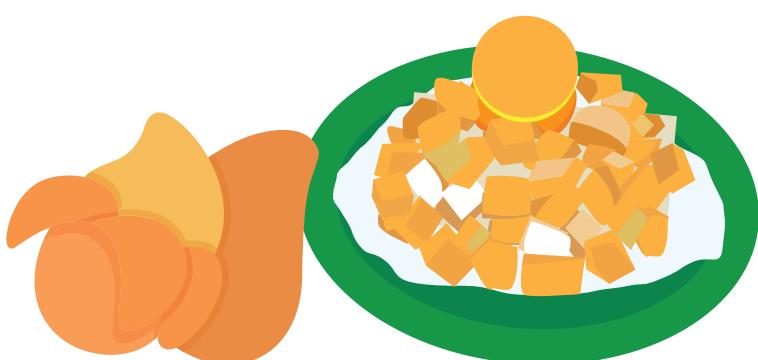
B 我 wǒ 會 huì 寫 xiě： 寫 xiě 出 chū 正 zhèng 確 què 的 de 漢 hàn 字 zì。

1. jī hū 每 méi 個 ge 夜 yè 市 shì 都 dōu 有 you má 辣 là chǒu 豆 dòu fǔ。

2. 特 tè 大 dà 號 hào 的 de 炸 zhá 雞 jī 排 pái 又 you 香 xiāng 又 you cùi。

3. 在 zài yān rè 的 de 夏 xiā 天 tiān 吃 chī máng 果 guǒ bīng 的 de 感 gǎn 覺 jué 真 zhēn 棒 bàng！

4. 小 xiǎo lóng 包 bāo 我 wǒ 永 yǒng 遠 yuǎn chī 不 bú nì， 我 wǒ 到 xiān 在 zài 還 hái 回 huí 味 wèi wú 窮 qiōng。



C

我會寫：下文是「方晴的日记」，請先將以
 wǒ huì xiě: xià wén shì fāng qíng de rì jì , qǐng xiān jiāng yǐ
 下生詞寫上注音或拼音，並根據課文將生詞
 xiā shēng cí xiě shàng zhù yīn huò pīn yīn bìng gēn jù kè wén jiāng shēng cí
 漢字填在適當的空格中。 (一個生詞只能用
 hàn zì tián zài shì dāng de kōng gē zhōng 。 yí ge shēng cí zhì néng yòng
 一次))

麻

食量

炎熱

感覺

幾乎

半

夜市

口水

流

忘不了

特大號

臭豆腐

回味無窮



九 月 九 號 天 氣 陰
jiū yuè jiū hào tiān qì yīn

每個去過臺灣的人，都

měi ge qù guò tāi wān de rén dōu

那裡的夜市，裡什麼都有，有
nà lǐ de yè shì lǐ shén me dōu yǒu yǒu
吃的、有喝的，甚至還有玩的。
chī de yǒu hē de shèn zhì hái yǒu wán de

阿姨剛從臺灣回來，她印象最深的小吃

吃是麻辣。除了臭豆腐以外，
chī shì má là chū le chòu dòu fǔ yǐ wài
她還吃了炸雞排。聽說，有

一家小店的炸雞排比一個人的臉還大，

小的人吃了塊就飽了，下一次去臺灣
xiǎo de rén chī kuài jiù bǎo le xià yí cì qù tāi wān
的時候，我也想試試看。

阿姨還吃了芒果冰和小籠包。在

的夏天吃芒果冰的真棒，我的
de xià tiān chī máng guǒ bīng de zhēn bàng wǒ de
都快出來了。



Part II

綜合活動

zōng hé huó dònɡ

A 配對： 請使用代號 (A~D) 完成對話，並念出對話。

1. 書文：「聽說方晨、方晴的家非常大，是真？」
shū wén: ting shuō fāng chén fāng qīng de jiā fēi cháng dà shì zhēn
的嗎？」 de ma

書霆：「_____」

2. 媽媽：「你每天都吃冰淇淋，今天還要吃嗎？」
mā ma: nǐ méi tiān dōu chī bīng qīn lín jīn tiān hái yāo chī ma

方晴：「_____」

3. 書霆：「我好餓，家裡有東西吃嗎？」
shū tǐng: wǒ hào è jiā lǐ yǒu dōng xi chī ma

書文：「_____」

4. 爸爸：「這家餐廳的音樂怎麼樣？」
bā ba: zhè jiā cān tīng de yīn yuè zěn me yàng

媽媽：「_____」

A. 冰箱裡還有半塊蛋糕，你先吃吧！
bīng xiāng lǐ hái yǒu bàn kuāi dān gāo nǐ xiān chī ba

B. 音樂每天都差不多，我已經聽膩了。
yīn yuè měi tiān dōu chā bu duō wǒ yǐ jīng tīng nì le

C. 對啊！聽說比我們學校的足球場還大。
duì a ting shuō bǐ wǒ men xué xiào de zú qíu chǎng hái dà

D. 對啊！真好吃！我每天吃都吃不膩。
duì a zhēn hào chī wǒ měi tiān chī dōu chī bù nì



B

請 看 下 圖， 使 用 要 求 的 詞 彙 / 句 型， 介 紹 臺 灣
 qǐng kān xià tú shǐ yòng yāo qiú de cí huì jù xíng jiè shào tái wān
 的 夜 市 小 吃， 並 念 出 來。
 de yè shì xiǎo chī bìng niān chū lái



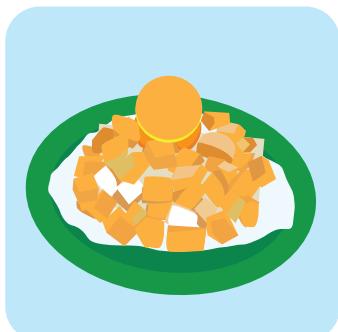
(麻 口 、 幾 乎)

má jǐ hū



(脆 脆 、 比 比……還 還…… 、 食 量)

cuì bǐ hái shí liàng



(炎 熱 、 感 覺)

yán rè gǎn jué

C

下面是一篇介紹臺灣小吃的文章。請使用代號(A~D)完成內容，並念出完整的文章。

每個去過臺灣的人都忘不了那裡的夜市。

()，有些夜市還買得到又便宜又好看。

的衣服。

夜市裡有很多有名的小吃。炸臭豆腐，你吃了膩了嗎？可以試試麻辣臭豆腐，()。

特大號的炸雞排又香又脆，也很受歡迎。

()，食量小的人吃半塊就飽了。另

外，如果夏天的時候去臺灣，一定要試試芒果冰，()！

A.

又麻又辣，幾乎每個夜市都有

B.

在炎熱的夏天裡吃一碗冰的感覺棒極了

C.

有一家小店賣的炸雞排比一個人的臉還大

D.

夜市裡什麼都有，有吃的、有喝的，甚至

還有玩的

D

請根據 C 的文章，使用參考的詞彙、句型回答。
 qǐng gēn jù de wén zhāng shǐ yòng cān kǎo de cí huì jù xíng huí
 答問題。
 dá wèn tí

1. 臺灣的夜市有哪些小吃？
 tái wān de yè shì yǒu nǎ xiè xiǎo chī

2. 你最想吃的夜市小吃是什麼？為什麼？
 nǐ zuì xiǎng chī de yè shì xiǎo chī shì shén me wèi shén me

參考詞彙：麻、夜市、特大號、脆、流水口、水、
 cān kǎo cí huì má yè shì tè dà hào cuì liú kǒu shuǐ
 回味、無窮、忘不了。
 huí wèi wú qióng wàng bù liǎo

參考句型：A 比 B 還……； V 不₁ 脂₂ / V 脂₂ 了₃
 cān kǎo jù xíng bǐ hái bù nì nì le

Part III

課堂活動：生詞聯想

kè tāng huó dòng shēng cí lián xiǎng

- 老師將學生分成數隊伍。
lǎo shī jiāng xué shēng fēn chéng shù duì wǔ
- 老師參考本課生詞表，在白板上幫每一個隊寫一個核。心生詞，學生要一根據該生詞聯想其他華語生詞或短語。舉例來說，當核心生詞是「臭豆腐」時，學生可聯想「炸的」、「又麻又辣」、「夜市」等。
lǎo shī cān kǎo běn kè shēng cí biǎo zài bái bǎn shàng bāng měi yí duì xiě yí ge hé xīn shēng cí xué shēng yào gēn jù gāi shēng cí lián xiǎng qí tā huà yú shēng cí huò duǎn yǔ jǔ lì lái shuō dāng hé xīn shēng cí shì chòu dōu fù shí xué shēng kě lián xiǎng zhá de yòu má yòu là yè shì dēng dēng
- 想出最多生詞或短語的組別獲勝。
xiǎng chū zuì duō shēng cí huò duǎn yǔ de zǔ bié huò shèng



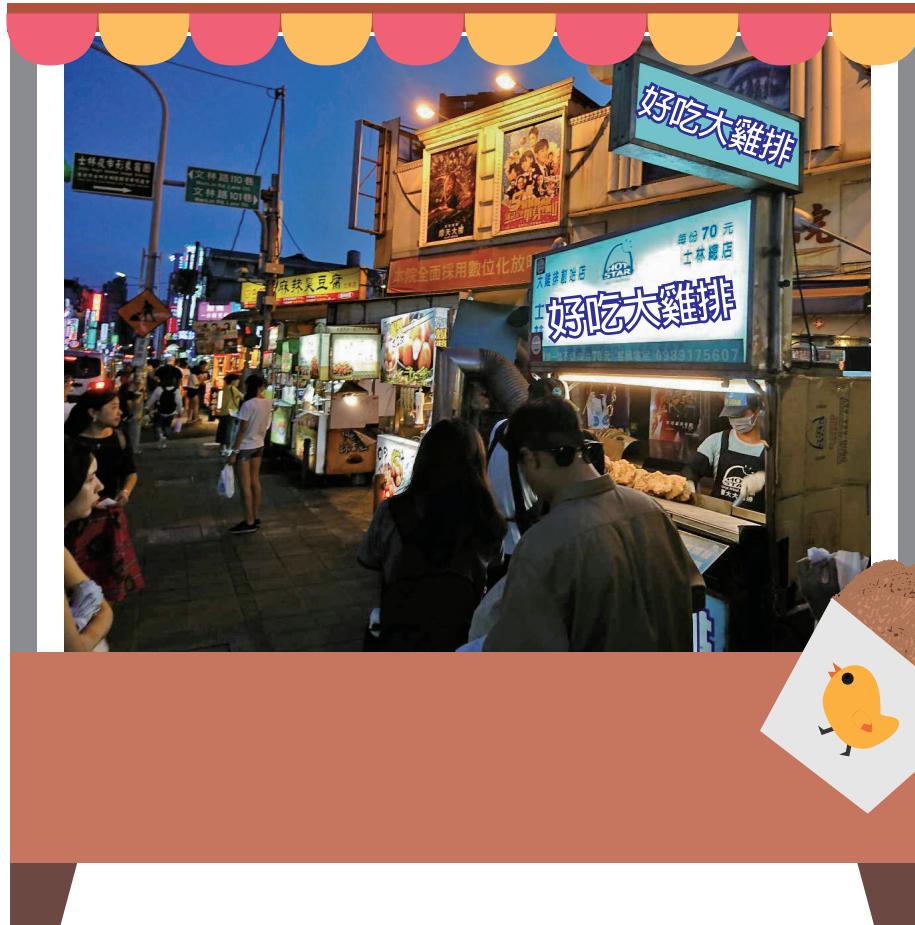


Part IV

看圖回答
kān tú huí dá

請看以下的圖片，回答問題。

qǐng kān yǐ xià de tú piān huí dá wèn tí



1. 請問藍色的店賣什麼？

qǐng wèn lán sè de diàn mài shén me

○

2. 請問這張照片可能是哪裡拍的？

qǐng wèn zhè zhāng zhāo piān kě néng shì zài nǎ lǐ pāi de

○

第一五課

dì wǔ kè

垃 圾 分 類 與 資 源 回 收

lā lāi fēn lèi yǔ zī yuán huí shōu

語 言 功 能 : 敘 述 、 說 明 、 期 望

學 習 目 標 :

- 能 了 解 臺 灣 垃 圾 分 類 情 形
- 能 了 解 如 何 減 少 垃 圾 量
- 能 了 解 垃 圾 分 類 、 資 源 回 收 的 好 處
- 能 建 立 環 保 觀 念

Lesson 5: Separating Garbage and Recycling

Linguistic Functions: Describing, explaining, expecting

Learning Objectives:

- Understanding how garbage is separated in Taiwan.
- Learning how to reduce garbage.
- Learning how separating garbage and recycling help.
- Teaching how to be friendly to the environment.



第五課 垃圾分類與資源回收

臺灣有一所三百個學生的學校，每天竟然只有
台灣 个 学 学

半個垃圾桶的垃圾，他們是怎麼做到的？
个 们 么

這所小學非常重視環保跟資源回收。資源回收
这 学 视 环 資 資

的第一步就是垃圾分類，由於這裡的學生已經養成
类 于 这里 学 经 养

了好習慣，會自動做好垃圾分類。再加上，學校還
习 惯 会 动 类 学 还

有環保志工來幫忙，因此可以減少很多垃圾。
环 来 帮 减

臺灣的垃圾主要分成三類：資源垃圾、廚餘垃
台 湾 类 資 廚 余

圾跟一般垃圾。資源垃圾分成塑膠類、金屬類、玻
资 胶 类 屬 类



璃類跟紙類。大家必須把這四類垃圾丟進回收桶裡。
类 纸类 须 这 类 进 里

這些垃圾經過處理以後，大部分都可以再使用，塑
这 经过处 后

膠類的垃圾甚至可以做成衣服，減少資源的浪費。
胶类 减 资 费



金屬類



紙 類



玻璃類



塑膠類



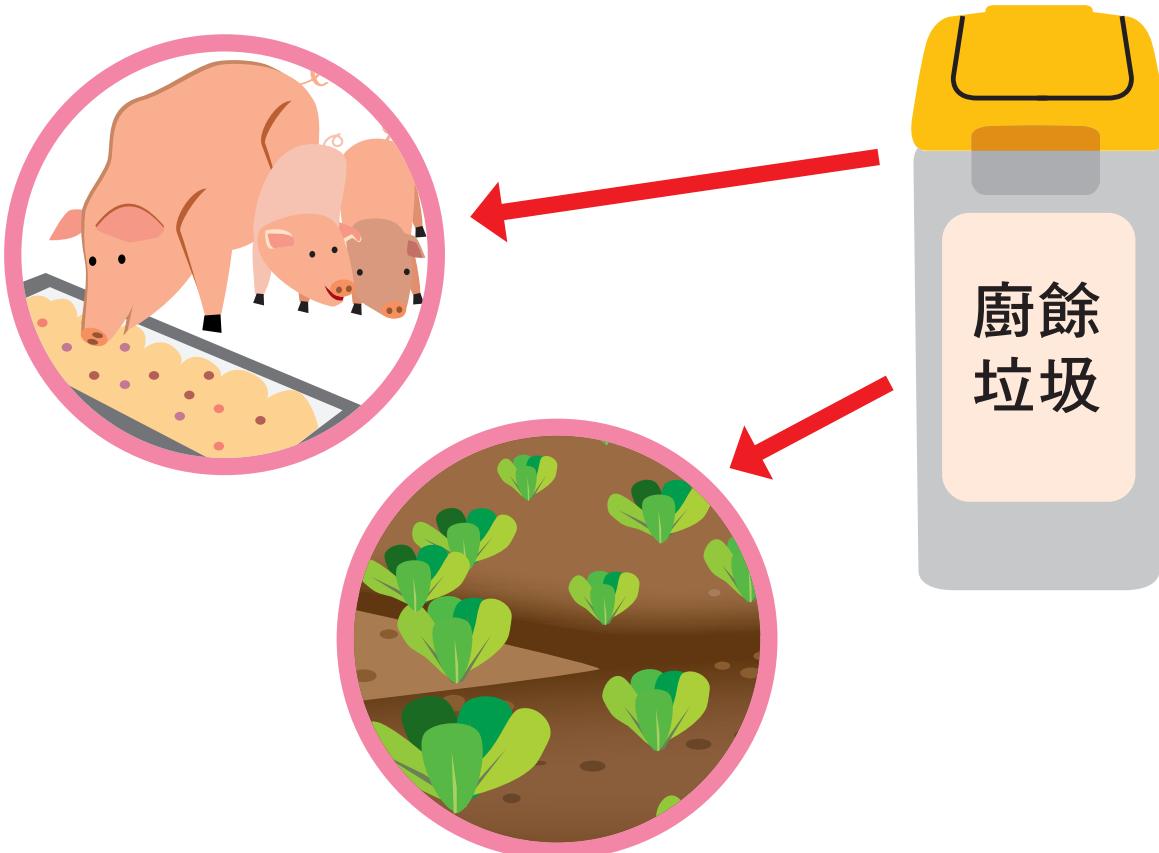
廚餘垃圾分成兩類：有的拿來餵豬，能減少垃圾；有的拿來當作肥料，能讓植物長得更好，真是一舉兩得！

举 两

除了以上兩種垃圾以外，都算是一般垃圾。政府希望透過垃圾分類減少垃圾。垃圾造成許多汙染，影響大家的生活跟環境。我們只有一個地球，

必須努力保護它！

须 护





生詞 / 短語

shēng cí / duān yǔ

1. 所	2. 竟然	3. 做到	4. 学	5. 视
suǒ	jìng rán	zuò dào	xǐng xué	zhòng shì
measure word for places	actually	able to do	primary school	attach importance to
6. 环保	7. 资源	8. 回收	9. 步	10. 分类
huán bǎo	zī yuán	huí shōu	bù	fēn lèi
good for the environment, environmentally friendly	resources	recycling	step	separate (into categories)
11. 养成	12. 减少	13. 厨余	14. 胶塑	15. 属金
yǎng chéng	jiǎn shǎo	chú yú	sù jiāo	jin shǔ
develop (as in habits)	reduce	kitchen waste	plastic	metal
16. 玻璃	17. 回收桶	18. 处理	19. 肥料	20. 植物
bō lí	huí shōu tǒng	chǔ lǐ	féi liào	zhí wù
glass	recycling container	handle, process	fertilizer	plant
21. 以上	22. 政府	23. 污染		
yǐ shàng	zhèng fǔ	wū rǎn		
above	government	pollution		

習寫漢字

xí xiě hàn zì

漢字	筆畫	部首	筆順
竟	11	音	竟竟竟竟竟竟竟竟竟竟
資	13	貝	資資資資資資資資資資
			資資



漢字	筆畫	部首	筆順
源 <small>ㄩㄢ</small> yuán	13	水	源源源源源源源源源源源源
			源源
養 <small>一ㄤ</small> yǎng	15	食	養養養養養養養養養養
			養養養養
減 <small>ㄐㄢˇ</small> jiǎn	12	水	減減減減減減減減減減
			減
餘 <small>ㄩˊ</small> yú	15	食	餘餘餘餘餘餘餘餘餘餘
			餘餘餘餘
肥 <small>ㄈ</small> fēi	8	肉	肥肥肥肥肥肥肥肥
植 <small>ㄓˊ</small> zhí	12	木	植植植植植植植植植植
			植
府 <small>ㄈㄨˇ</small> fǔ	8	广	府府府府府府府府
汙 <small>ㄨ</small> wū	6	水	汙汙汙汙汙汙汙

認讀漢字

rèn dù hàn zì

屬

(屬)

shǔ

塑

sù

膠

jiāo

玻

bō

璃

lí

句型

jù xíng

竟

然

actually

jìng rán

氣

1. 早^上天^氣非^常晴^朗，下午^竟然^下雨^了。

zǎo shàng tiān qì fēi cháng qíng lǎng xià wǔ jìng rán xià yǔ le

个

2. 那^個陌^生人^竟然^是我^爸的^好朋^友。

nà ge mò shēng rén jìng rán shì wǒ bà ba de hǎo péng yǒu

这^么
這麼^大，

3. 他^瘦的^沒想^到食^量。

tā shòu shòu de méi xiǎng dào shí liàng

个 号 鸡

吃^得下^一特^大號^炸雞^排。

chī de xià yí ge tè dà hào zhá jī pái

里 游 戏 机

4. 我^放在^背包^裡的^遊戲^機竟^然。

wǒ fàng zài bēi bāo lǐ de yóu xì jī jìng rán



做^了得^到 / 做^了不^到 / 做^了到^了 (了^了)

able to do, unable to do,
was able to do

減 应該

1. 減^了少^了垃圾^量大^家應該都^做得^到。

jiǎn shǎo lè sè liàng dà jiā yīng gāi dōu zuò de dǎo

爺爺 点 后

2. 爺爺要我每天早^上五點^半起^床，然後跟^他去^打。

yé ye yào wǒ měi tiān zǎo shàng wǔ diǎn qǐ chuáng rán hou gēn tā qù dǎ

极

太^了極^了拳^了，我^想我^做不^到。

tāi jí quán wǒ xiǎng wǒ zuò bù dǎo

妈妈 点 钱 帮 穷

3. 媽媽要我每個月存^一點^半錢^半幫助^半窮^人，我^想我^想。

mā ma yào wǒ měi ge yuè cún yì diǎn qián bāng zhù qióng rén wǒ xiǎng wǒ

。

师 们 现 梦 后 吗

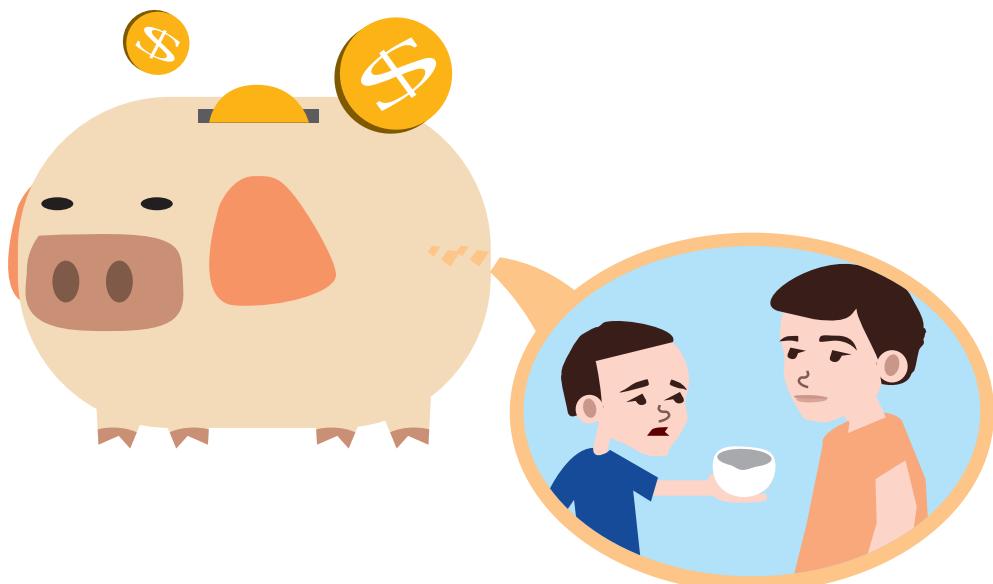
4. 老師：你們現在都^有夢^想，以後做^得到^嗎？

lǎo shī nǐ men xiān zài dōu yǒu mèng xiǎng yǐ hòu zuò de dǎo ma

书

書^了霆^了：我^想我^想。

shū tǐng wǒ xiǎng wǒ



練習

liànxí

Part I

語言練習

yǔ

yán

liànxí

xi

A 我會念

wǒ huì niàn

竟

資

源

養

減

餘

肥

植

府

汙

屬

塑

膠

玻

璃

B 我會寫：寫出正確的漢字。

wǒ huì xiě

xiě chū zhèng què de hàn zì

明真：你竟然把一般垃圾丟到回收桶，收回收。

桶裡只有垃圾。

華中：對不起，我下次一定注意。廚呢？

明真：廚要丟到廚桶裡，可以當作料。

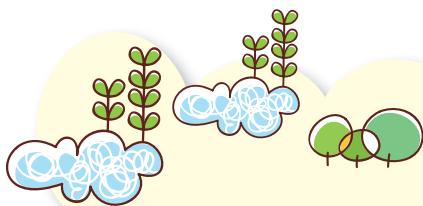
華中：謝謝你，我們應該好習慣，才能力地球上大的垃圾。

明真：這樣我們就不會造成更多的污染。

C

我會寫：下文是「書霆的日记」，請先將以
 wǒ huì xiě xià wén shì shū tíng de rì jì qǐng xiān jiāng yǐ
 下生詞寫上注音或拼音，並根據課文將生詞
 xiā shēng cí xiě shēng zhù yīn huò pīn yīn bìng gēn jù kè wén jiāng shēng cí
 漢字填在適當的空格中。 (一個生詞只能用
 hàn zì tián zài shì dāng de kòng gé zhōng yí ge shēng cí zhǐ néng yòng
 一次))





十二月二號天氣晴朗
shí èr yuè èr hào tiān qì qíng láng

今天早上課的老師說因為我們班的

jīn tiān shàng kè lǎo shī shuō yīn wéi wǒ men bān de

回收做得很非常好，因此我們的垃圾是最少的。

huí shōu zuò de fēi cháng hǎo yīn cǐ wǒ men de lè sè shì zuì shǎo

的。我們能_____，就是因為大家都很重視

de wǒ men néng jiù shì yīn wéi dà jiā dōu hěn zhòng

視_____，所以平常就_____了垃圾。

shì suǒ yǐ píng cháng jiù le lè sè

的好習慣。

de hǎo xí guàn

資源_____可以分成幾類：

zī yuán kě yǐ fēn chéng jǐ lèi

金屬、玻璃和紙類，這些垃圾經過

jīn shǔ bō lí hàn zhǐ lèi zhè xiē lè sè jīng guò

以後，大部分可以再使用，所以做好資源

yǐ hòu dà bù fēn kě yǐ zài shǐ yòng suǒ yǐ zuò hǎo zī yuán

回收，就能_____垃圾，也不會造成那麼

huí shōu jiù néng lè sè yě bù huì zào chéng nà me

多_____，真是_____舉兩得。

duō zhēn shì yì jǔ liǎng dé





Part II

綜合活動

zōng hé huó dōng

A 配對： 請使用代號 (A~D) 完成對話，並念出對話。

1. 華國：「這個學校每天竟然只有半個垃圾桶的垃圾。」

書霆：「_____」

2. 方晴：「資源垃圾可以分成幾類？」

方晨：「_____」

3. 冠文：「為什麼要做資源回收？」

華中：「_____」

4. 書雯：「_____」

明真：「對啊，塑膠類的垃圾甚至能再做成長衣-服。」

A.

資源回收可_以減少垃圾，就_{不會}造成那_麼多_麼汙染了_。

zī yuān huí shōu kě yǐ jiǎn shǎo lè sè jiù bù huì zào chéng nā
me duō wū rǎn le

B.

真_屬害_，我們_學那_麼多_麼人_，一定_做不_到_。

zhēn lì hái wǒ men xué xiào nā me duō rén yí ding zuò bù dào

C.

許_多資_源垃圾_{已經}過_{處理}後_，都_能再_使用_。

xǔ duō zī yuān lè sè jīng guò chǔ lǐ hòu dōu néng zài shi yòng

D.

有_塑膠_類、_金屬_類、_玻璃_類和_紙類_。

yǒu sù jiāo lèi jīn shǔ lèi bō lí lèi hàn zhǐ lèi



B

下圖是垃圾分類、資源再利用的過程，請用要
 xiā tú shì lè sè fēn lèi zī yuán zài lì yōng de guò chéng qǐng yòng yào
 求的詞彙/句型，把過程寫下來，並念出來。
 qiú de cí huì jù xíng bǎ guò chéng xiě xià lái bìng niān chū lái



(成、資源、廚餘)



(回收桶、塑膠、金屬、玻璃、甚至……)



(廚餘、肥料、植物、一舉兩得)

C 請使用代號 (A~E) 完成文章，並念出完整的文章。

請使用代號 (A~E) 完成文章，並念出完整的文章。

qǐng shǐ yōng dǎi hào wán chéng wén zhāng bìng niǎn chū wán zhéng de wén zhāng

臺灣有一所學校，每天竟然只有半個垃圾桶的垃圾，()，每個學生都養成了垃圾分類的習慣，所以能減少許多垃圾。()。垃圾可以分成三類：()。資源垃圾包包括塑膠類、金屬類、玻璃類和紙類，()。廚餘垃圾可以拿來餵豬，也能做成肥料，讓植物長得更好，()。垃圾過多會造成環境汙染，()，這樣才能保護地球。

- A.** 這些垃圾經過處理後，可以再使用。
- B.** 政府希望透過分類減少垃圾。
- C.** 一般垃圾、資源垃圾跟廚餘垃圾。
- D.** 因此回收廚餘能夠一舉兩得。
- E.** 他們能做的是因為他們很重視環保和資源回收。

D

請根據 C 的文章，使用參考的詞彙、句型回答
 qǐng gēn jù de wén zhāng shǐ yòng cān kǎo de cí huì jù xíng huí
 答問題。
 dā wèn tí

1. 為什麼這所小學能做到每天只有半個垃圾桶？
 wéi shén me zhè suǒ xiǎo xué néng zuò dào měi tiān zhǐ yǒu bàn gē lè sè tǒng
 de lè sè

2. 廚餘垃圾還可以一用來做什麼？
 chú yú lè sè hái kě yǐ yòng lái zuò shén me

參考詞彙：重視、養成、分類、減少、
 cān kǎo cí huì zhòng shì yǎng chéng fēn lèi jiǎn shǎo

肥料、植物
 fèi liào zhí wù

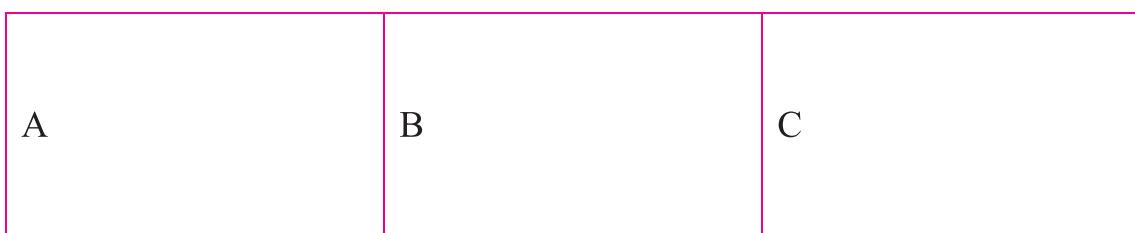
參考句型：做得到 / 做不到 / 做到了 (了)
 cān kǎo jù xíng zuò de dào zuò bù dào zuò dào le

Part III

課堂活動：選邊站

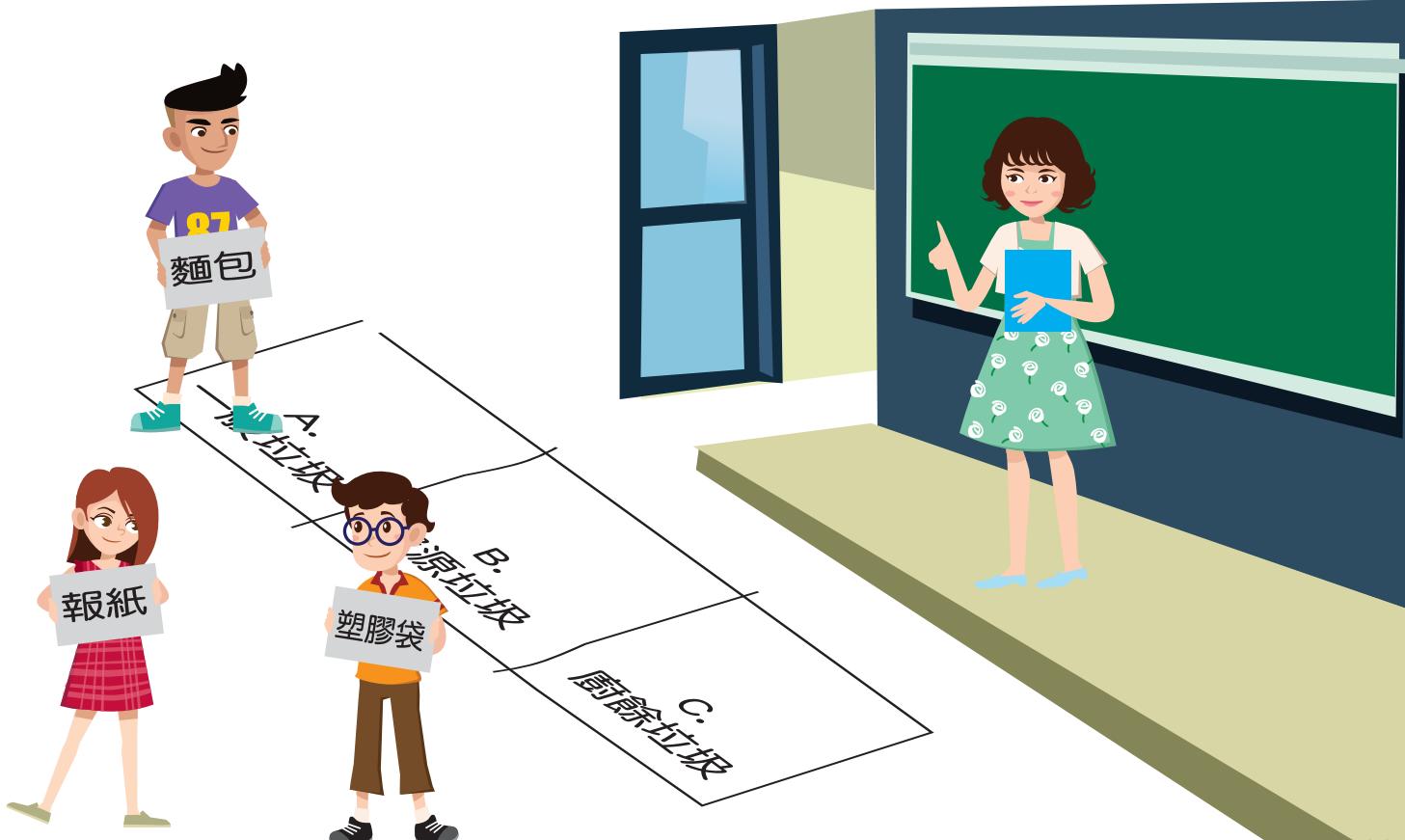
kè tāng huō dòng xuǎn biān zhān

1. 老師先在教室中間畫兩條線，將空間分為三個部份。
lǎo shī xiān zài jiào shì zhōng jiān huà liǎng tiào xiàn jiāng kōng jiān fēn wéi sān gè bù
分，如：



A區表示一般垃圾，B區表示資源垃圾，C區表示廚餘垃圾。
qū biǎo shì yì bān lè sè qū biǎo shì zī yuán lè sè qū biǎo shì chū yú lè sè
餘垃圾。

2. 給全班同學詞卡，例如：塑膠袋、麵包、報紙等，每組分12張，讓學生分別放在A、B、C三個區域。活動限時3分鐘，動作最快，分類最正確的那組，就是優勝。





Part IV

看圖回答
kān tú huí dá

請看以下的圖片，回答問題。

qǐng kān yǐ xià de tú piān huí dá wèn tí



1. 喝飲料用的吸管是上面的哪一類？

hē yǐn liào yòng de xǐ guān shì shàng miàn de nǎ yí lèi

○

2. 報紙和雜誌如果要回收，可以放在哪一類？

bǎo zhǐ hān zá zhì rú guǒ yāo huí shōu kě yì fàng zài nǎ yí lèi

○

第一六課

dì liù kè

煙火與垃圾 (複習一)

yān huǒ yǔ lè sè fù xí yí

語言功能：詢問、解釋、建議、猜測

學習目標：

1. 能了解垃圾問題的嚴重性

2. 能使用重量單位「噸」

3. 能了解漢字是由幾個部分組成

4. 能了解「猜字謎」的遊戲

Lesson 6: Fireworks and Trash (Review 1)

Linguistic Functions: Asking, explaining, recommending, guessing

Learning Objectives:

1. Understanding the severity of the garbage problem.
2. Learning how to use units of weight such as “ton”.
3. Understanding that traditional characters are built of several smaller parts.
4. Learning the “Guess the Word” game.



第六課 煙火與垃圾

書雯：今天的新聞說跨年活動結束以後，留下的垃圾大約
书 闻 说 动 结 后 约

有十幾噸。
几 吨

書霆：沒想到竟然有這麼多！垃圾多得讓清潔人員掃也掃
书 这 么 让 洁 员 扫 扫
不完吧？

書雯：每年跨年時有幾十萬人去看煙火，迎接新年，當然
书 时 几 万 烟 当

會有這麼多垃圾。
会 这 么





書霆：沒錯，而且後來每年人數越來越多，這幾年甚至超
书 错 后来 数 来 这几

過一百萬人。
过 万

書雯：垃圾問題這麼嚴重，政府有沒有辦法處理？
书 问题 这么严 办 处

書霆：政府做了很多宣傳海報，也放了很多垃圾桶，希望
书 传 报

大家養成好習慣，不要把垃圾丟在地上。
养 习惯

書雯：如果可以每年減少了百分之十的垃圾量，清潔人員
书 减 洁 员

以後就不會那麼辛苦了。
后 会 么

書霆：是啊！煙火感覺很美，但是我們應該讓環境一樣美
书 烟 觉 们 应该 让 环 样
好。



有趣的漢字

現在使用的漢字大部分是用幾個部分組成的。例如，
 現 汉 几 个 组

「奇」是「大」跟「可」組成的，「奇」的左邊加上「馬」
 组 边 马

就是「騎」，「奇」的上面加上「宀」就是「寄」，「奇」
 骑

的左邊加上「木」就是「椅子」的「椅」。
 边

現在我們來猜猜看，這些部分能拼出什麼字來？
 现 们 来 这 么 来

1. 「人」 「言」

2. 「木」 「木」

3. 「火」 「火」

4. 「日」 「月」

5. 「田」 「心」

6. 「木」 「目」

7. 「羊」 「大」

有的漢字甚至是三、四個部分拼出來的，例如：三個「口」
 汉 个 个 来

拼出「品」；三個「木」是「森」；三個「日」是「晶」。
 拼 个 个

大家一起查查字典，看看「金」、「水」、「土」、「石」

可以拼出哪些字吧？

補充生詞 / 短語

bǔ chōng shēng cí / duǎn yǔ

1. 留 カヌ 下 タ
 liú xià
 leave (behind)

2. 吨 カヌ 噸 タ
 dūn ton
 ton

3. 超 カヌ 过 タ
 chāo guò
 over (a certain number)

4. 宣 タ 传 ク
 xuān chuán
 publicize

5. 宀 タ
 miān
 a radical

6. 椅 タ 子 タ
 yǐ zi
 chair

7. 猜 カヌ
 cāi
 guess

8. 字 タ 典 ク
 zì diǎn
 dictionary

練習 lian xí

Part I

語 yǔ 言 yán 練 lian 習 xí

A 我 wǒ 會 huì 念 niān

結
典

留
報

頓
束

傳
查

六
椅

B 我 wǒ 會 huì 寫 xiě : 寫 xiě 出 chū 正 zhèng 確 què 的 de 漢 hàn 字 zì 。

1. 每 měi 年 nián 跨 kuā 年 nián 時 shí 有 you 幾 jǐ 十 shí 人 rénguò 去 qù 看 kān 煙 yān 火 huǒ 。

2. 政 zhèng fǔ 做 zuò 了 le 很 hěn 多 duō 宣 xuān 傳 chuán 海 hǎi 報 bào , 希 xī 望 wàng 大 dà 家 jiā 成 chéng

好 hǎo 習 xí 。

3. 如 rú 果 guǒ 垃 lè 圎 sè 量 liàng 少 shǎo 了 le , 清 qīng 潔 jié 人 rénguò 就 jiù 不 bú 會 huì 那 nà

麼 me 辛 xīn 苦 kǔ 了 le 。



C

我會寫：下文是「方晴的日記」，請先將以
 wǒ huì xiě: xià wén shì fāng qíng de rì jì , qǐng xiān jiāng yǐ
 下生詞寫上注音或拼音，並根據課文將生詞
 xià shēng cí xiě shàng zhù yīn huò pīn yīn bìng gēn jù kè wén jiāng shēng cí
 漢字填在適當的空格中。 (一個生詞只能用
 hàn zì tián zài shì dāng de kōng gē zhōng 。 yí ge shēng cí zhì néng yòng
 一次))

萬

辛苦

感覺

減少

處理

大約

政府

習慣

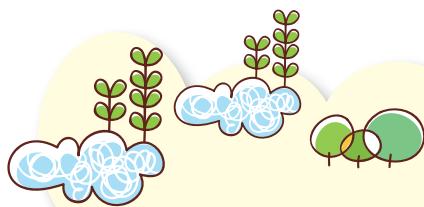
百萬

養成

垃圾量

清潔人員





一月一號天氣雨

今天的新聞說跨年活動結束以後，留下

下的一些垃圾，有十幾噸，垃圾多得讓

掃也掃不完。

因為垃圾的問題很嚴重，所以

做了很多宣傳海報，也放了很多垃圾桶，

希望大眾好，不要把垃圾丟

在地面上。

政府希望我們每年都可以百分

之十的，這樣清潔人員以後就

不會那麼了。煙火很美，我們應該

也讓環境一樣美。



Part II

綜合活動

zōng hé huó dònɡ

A 配對：請使用代號(A~C)完成對話，並念出對話。

péi duì qǐng shí yòng dài hào (A~C) wán chéng duì huà, bìng niǎn chū duì huà

1. 書寫：「今天百貨公司裡有好多人。」

shū wén jīn tiān bǎi huò gōng sī lì yǒu hǎo duō rén

爸爸：「_____」

bà ba

2. 媽媽：「聽說現在很多大學生畢業以後想出國。」

mā ma tīng shuō xiān zài hěn duō dà xué shēng bì yè yǐ hòu xiǎng chū guó

哥哥：「_____」

gē ge

3. 老師：「我們班誰會畫？」

lǎo shī wǒ men bān shéi huì huà huà

方晴：「_____」

fāng qīng

A. 是啊！今天是星期三，竟然還這麼多人。

shì a jīn tiān shì xīng qí sān jìng rān hái zhè me duō rén

B. 書寫很會畫，她一下子就能畫出卡通人物。

shū wén hěn huì huà huà, tā yí xià zì jiù néng huà chū kǎ tōng rén

物來

wù lái

C. 是啊！老師說我們學校有百分之三十的人

shì a lǎo shī shuō wǒ men xué xiào yǒu bǎi fēn zhī sān shí de rén

想出國。

xiǎng chū guó

B

口頭報告：減少垃圾

kǒu tóu bāo gào jiǎn shǎo lè sè
每年我們都製造了很多垃圾，請你想想我
měi nián wǒ men dōu zhì zào le hěn duō lè sè qǐng nǐ xiǎng yì xiǎng wǒ
們應該怎麼做才能減少垃圾，並和你的一同學
men yīng gāi zěn me zuò cái néng jiǎn shǎo lè sè bìng hàn nǐ de tóng xué
分享。
fēn xiǎng

報告要包含：

bāo gào yào bāo hán

1. 在學校，你做了哪些事來減少垃圾？
zài xué xiào nǐ zuò le nǎ xiē shì lái jiǎn shǎo lè sè
2. 在家裡，你做了哪些事來減少垃圾？
zài jiā lǐ nǐ zuò le nǎ xiē shì lái jiǎn shǎo lè sè
3. 為什麼我們要減少垃圾？
wèi shén me wǒ men yào jiǎn shǎo lè sè

C

小短文：小記者

xiǎo duǎn wén xiǎo xiào jì zhě

做完口頭報告以後，相信你已經很清楚要怎樣
zuò wán kǒu tóu bāo gào yǐ hou xiāng xìn nǐ yǐ jīng hén qīng chǔ yào zěn
麼做才能減少垃圾。現在，你是第一位記者，
me zuò cái néng jiǎn shǎo lè sè xiān zài nǐ shì yí wèi jì zhě
請你寫一篇小短文告訴你的讀者要怎麼做才能
qǐng nǐ xiě yì piān xiǎo duǎn wén gǎo sù nǐ de dù zhě yào zěn me zuò cái
能減少垃圾。請用下面的句型，寫出大約一
néng jiǎn shǎo lè sè qǐng yòng xià miàn de jù xíng xiě chū dà yuē yì
百五十個字的小短文。
bǎi wǔ shí ge zì de xiǎo duǎn wén

內容須包含：

nèi róng xū bāo hán

1. 在學校、公司和家裡，我們能做哪些事來減少
zài xué xiào gōng sī hàn jiā lǐ wǒ men néng zuò nǎ xiē shì lái jiǎn
少垃圾？
shǎo lè sè
2. 政府能做哪些事來減少垃圾？
zhèng fǔ néng zuò nǎ xiē shì lái jiǎn shǎo lè sè
3. 垃圾變少能帶來什麼好處？
lè sè biàn shǎo néng dǎi lái shén me hào chū

參考詞彙：清潔、人員、政府、處理、養成、
 cān kǎo cí huì qīng jié rén yuán zhèng fǔ chǔ lǐ yǎng chéng

習慣、減少、垃圾、量、辛苦
 xí guàn jiǎn shǎo lè sè liàng xīn kǔ

參考句型：百分之……、竟然
 cān kǎo jù xíng bǎi fēn zhī jìng rán





Part III

課堂活動： 拼字遊戲

kè tāng huō dōng pīn zì yóu xì

1. 老師將學生分成數個隊伍。

lǎo shī jiāng xué shēng fēn chéng shù gè duì wǔ

2. 老師將一些字的偏旁寫在白板上，如「大」、「

lǎo shī jiāng yì xiè zì de piān páng xiě zài bái bǎn shàng rú dà

「可」、「奇」、「馬」、「口」、「口」、「
kě qí mǎ kǒu kǒu」、「人」、「言」、「木」、「木」等。

偏旁可參考本課課文。

piān páng kě cān kǎo běn kè kè wén

3. 每隊的學生在自己的紙上寫出這些偏旁可以拼出來的字，並寫上拼音。

měi duì de xué shēng zài zì jǐ de zhǐ shàng xiě chū zhè些偏旁可以拼出來的字，並寫上拼音。

de zi bìng xiě shàng pīn yīn xiě chū zuì duō zì de zǔ bié huò shèng



Part IV

看圖回答
kàn tú huí dá

請看以下的圖片，回答問題。

qǐng kàn yǐ xià de tú piān huí dá wèn tí



紀念章 commemorative seal
jì niǎn zhāng

1. 我們可以在哪一個公園看到這個紀念章？

wǒ men kě yǐ zài nǎ yí ge gōng yuán kàn dào zhè ge jì niǎn zhāng

o

2. 「森」和「林」這兩個漢字是怎麼組成的？

sēn hán lín zhè liǎng ge hàn zì shì zěn me zǔ chéng de

o

元宵燈會

撰文／陳雅芳

元宵節又叫「燈節」、「小過年」，是農曆新年最後一天。在臺灣，元宵節有很多習俗和活動，其中最重要的是活動是「燈會」。

臺灣燈會每年元宵節前後輪流在不同的城市舉行，參觀燈會時，可以看到各式各樣的「花燈」，臺灣燈會每年都有一個「主燈」，是以當年生肖為主題。



Lantern Festival

The Lantern Festival, also known as “the Little New Year”, is the last day of the Lunar New Year Festival. Taiwan has many customs and events centered around the Lantern Festival, the most important of which is the lantern exhibition.

In Taiwan, cities take turns each year holding the lantern exhibition where all kinds of festive lanterns are on display. Every year, the show has a main lantern based on the Zodiac Animal sign of that year.

如果今年是雞年，那主燈就會是雞的造型。另外還有很多其他的花燈，種類五花八門，有動物或卡通人物的造型，也有大家耳熟能詳的傳統民間故事。除了欣賞花燈以外，還有「猜燈謎」的活動，如果猜對了謎語，就可以得到獎品，不論是大人還是小孩，都可以玩得相當開心。



因為每年的燈會都具有不同的特色，總是能夠吸引成千上萬的人蔥加。臺灣燈會已經成為「全球最佳慶典活動」之一，如果還有機會來臺灣欣賞燈會，一定會是一個難忘的美好經驗。

In the Year of the Rooster, for instance, the main lantern is made to resemble a chicken. There are also all kinds of other lanterns on display, including animals and cartoon characters and even lanterns based on well-known folktales. In addition to walking around looking at lanterns, you can try out a traditional activity called “guessing lantern riddles”. If you guess the riddles, which are written on lanterns, you can win a prize. This is a favorite game of young and old alike.

Each lantern exhibition is different and attract huge numbers of visitors. Taiwan’s lantern exhibition has even been selected as one of the World’s Most Amazing Festivals. If you get the opportunity to make it to Taiwan, make it a point to check out the lantern festival. It’s an experience you’ll never forget.

1. 有時掛樹梢，有時落山腰；有時像圓盤，有時像鐮刀。

(猜一個自然物)

2. 千根線，萬根線，
落到水裡就見不見。

(猜一個自然物)

3. 不上不下。

(猜一個字)

5. 兩個人坐在樹下，下面。

(猜一個字)

4. 一口吃掉牛尾巴。

(猜一個字)

6. 十五日。

(猜一個字)

7. 六十天。

(猜一個字)



元宵猜燈謎

Lantern Day Riddle Guessing

小朋友，一起來猜猜

看這些燈謎，看看誰能猜

出最多題吧！

Try guessing the answer to some of these riddles. Let's see who can guess the most.

8. 01256789。

(猜一個)

成語

9. 姊妹一樣長，出入都成雙，

酸甜苦辣味，她們總先嘗。

(猜用具)

10. 五個兄弟，生在一起，

有骨有肉，長短不齊。

(猜人體器官)

謎底： 1. 月亮 2. 雨 3. 卡 4. 告 5. 來 6. 胖

7. 朋友 8. 丟三落四 9. 筷子 10. 手

索引 : 生詞 / 短語

Index: Vocabulary Words / Phrases

b	bǎi	fēn	zhī	百 分 之	eighteen percent	L3
	shí	bā		十 八		
	bān			半	half	L4
	bàng			棒	great	L4
	bǐ	rú		比 如	for example	L1
	biān	chéng		變 成	become	L1
	bīng	xiāng		冰 箱	refrigerator	L4
	bō	lí		玻 璃	glass	L5
	bù			步	step	L5
	bù	shǒu		部 首	radical	L1
	bù	zú		不 足	insufficient	L3
c	cāi			猜	guess	L6
	chāo	guò		超 過	over (a certain number)	L6
	chī	bú	nì	吃 不 脆	never get tired of eating	L4
	chí	dǎo		遲 到	be late	L4
	chòu	dòu	fǔ	臭 豆 腐	stinky tofu	L4
	chōu	xiāng		抽 象	abstract	L1
	chǔ	lǐ		處 理	handle, process	L5
	chú	yú		廚 餘	kitchen waste	L5
	chuàng	zào		創 造	create	L1
	cuì			脆	crispy, crunchy	L4
d	dà	yuē		大 約	about	L3
	dǎ	zì		打 字	type	L1
	dān			旦	dawn	L1

d	diàn	店 <small>ㄉㄢˋ</small>	store	L4
	dōng běi yà	東 <small>ㄉㄨㄥ</small> 北 <small>ㄅㄟˇ</small> 亞 <small>ㄧㄚˋ</small>	Northeast Asia	L3
	dōng nán yà	東 <small>ㄉㄨㄥ</small> 南 <small>ㄋㄢˇ</small> 亞 <small>ㄧㄚˋ</small>	Southeast Asia	L3
	dùn	頓 <small>ㄉㄨㄣˋ</small>	ton	L6
f	fā xiàn	發 <small>ㄈㄚˇ</small> 現 <small>ㄒㄧㄢˋ</small>	find, discover	L2
	féi liào	肥 <small>ㄊㄜㄞ</small> 料 <small>ㄌㄧㄠˋ</small>	fertilizer	L5
	fēn lèi	分 <small>ㄊㄻㄣ</small> 類 <small>ㄌㄧˋ</small>	separate (into categories)	L5
	fú hào	符 <small>ㄈㄨˊ</small> 號 <small>ㄏㄠˋ</small>	phonetic character / marker	L1
	fù zá	複 <small>ㄈㄨˋ</small> 雜 <small>ㄗㄚˋ</small>	complex	L1
	fù zé	負 <small>ㄈㄨˋ</small> 責 <small>ㄗㄝˋ</small>	be responsible	L2
g	gǎi biān	改 <small>ㄎㄢˇ</small> 變 <small>ㄅㄧㄢˋ</small>	change	L2
	gài niàn	概 <small>ㄎㄞˋ</small> 念 <small>ㄧㄢˋ</small>	concept	L1
	gǎn jué	感 <small>ㄎㄢˇ</small> 覺 <small>ㄐㄔㄝ</small>	feeling	L4
	gē cí	歌 <small>ㄎㄝ</small> 詞 <small>ㄔㄧˊ</small>	lyrics	L2
	gōng bǎo jī dīng	宮 <small>ㄻ</small> 保 <small>ㄉㄠˇ</small> 雞 <small>ㄐㄩ</small> 丁 <small>ㄉㄥ</small>	Kung Pao Chicken (a dish)	L1
	guò	過 <small>ㄎㄨㄛˋ</small>	too (small, fast, etc.)	L3
h	hé	合 <small>ㄷ</small>	combine	L1
	hé	河 <small>ㄷ</small>	river	L3
	huà	畫 <small>ㄏㄨㄚˋ</small>	stroke (of a character)	L1
	huān bǎo	環 <small>ㄏㄨㄢ</small> 保 <small>ㄉㄠˇ</small>	good for the environment, environmentally friendly	L5
	huáng jīn	黃 <small>ㄏㄨㄤ</small> 金 <small>ㄐㄧㄣ</small>	gold	L4
	huí shōu	回 <small>ㄏㄨㄟ</small> 收 <small>ㄕㄡ</small>	recycling	L5
	huí shōu tǒng	回 <small>ㄏㄨㄟ</small> 收 <small>ㄕㄡ</small> 桶 <small>ㄊㄨㄥˇ</small>	recycling container	L5

h	huí wèi wú qióng	回 <small>フイ</small> 味 <small>メイ</small> 無 <small>ム</small> 窮 <small>クウ</small>	a taste you cannot forget	L4
	huì yì zì	會 <small>フイ</small> 意 <small>イ</small> 字 <small>ジ</small>	character formed by combining the meanings of existing radicals / characters	L1
	huǒ zāi	火 <small>フ</small> 災 <small>ゼン</small>	fire (i.e., a disaster caused by fire)	L2
j	jí	及 <small>ヒ</small>	and, as well	L3
	jī chǔ	基 <small>ヒ</small> 础 <small>ク</small>	foundation	L1
	jī hū	幾 <small>ヒ</small> 乎 <small>フ</small>	almost (all)	L4
	jì niān zhāng	紀 <small>ヒ</small> 念 <small>ニン</small> 章 <small>ザウ</small>	commemorative seal	L6
	jǐ zhōng	集 <small>ヒ</small> 中 <small>ク</small>	concentrate	L3
	jiā shàng	加 <small>ヒ</small> 上 <small>フ</small>	add to, coupled with, in addition	L1
	jiǎn shǎo	減 <small>ヒ</small> 少 <small>フ</small>	reduce	L5
	jīn shǔ	金 <small>ヒ</small> 屬 <small>ク</small>	metal	L5
	jǐng chá	警 <small>ヒ</small> 察 <small>ク</small>	policeman	L2
	jìng rán	竟 <small>ヒ</small> 然 <small>ク</small>	actually	L5
	jǐng wèi	警 <small>ヒ</small> 衛 <small>ク</small>	security guard	L2
	jū zhù	居 <small>ヒ</small> 住 <small>ク</small>	reside, live in	L3
	jūn rén	軍 <small>ヒ</small> 人 <small>ク</small>	military personnel	L2
k	kòng zhì	控 <small>ヒ</small> 制 <small>ク</small>	control	L3
	kù	酷 <small>ヒ</small>	cool	L2
	kuài	塊 <small>ヒ</small>	piece	L4
l	lì rú	例 <small>ヒ</small> 如 <small>ク</small>	for example	L1
	liáng shí	糧 <small>ヒ</small> 食 <small>ク</small>	food	L3
	liú kǒu shuǐ	流 <small>ヒ</small> 口 <small>ク</small> 水 <small>ク</small>	salivate	L4
	liú xiā	留 <small>ヒ</small> 下 <small>ク</small>	leave (behind)	L6
m	má	麻 <small>ヒ</small>	spicy (numbingly and tingly as opposed to hot)	L4
	máng guǒ bīng	芒 <small>ヒ</small> 果 <small>ク</small> 冰 <small>ク</small>	mango shaved ice	L4

m	mì dù	密 <small>ㄇㄧˋ</small> 度 <small>ㄉㄨˋ</small>	density	L3
	miān	痺 <small>ㄇㄧㄢ</small>	a radical	L6
	míng xiǎn	明 <small>ㄇㄧㄥ</small> 顯 <small>ㄒㄧㄢ</small>	obvious, clear	L3
	mò shēng rén	陌 <small>ㄇㄛˋ</small> 生 <small>ㄕㄥ</small> 人 <small>ㄖㄣˊ</small>	stranger	L2
n	nán guò	難 <small>ㄱㄢ</small> 過 <small>ㄎㄢˋ</small>	sad	L1
	pái míng	排 <small>ㄫㄞ</small> 名 <small>ㄇㄧㄥ</small>	rank	L3
p	pīn yīn	拼 <small>ㄆㄧㄥ</small> 音 <small>ㄧㄣ</small>	pinyin	L1
	qīng jié	清 <small>ㄆㄧㄥ</small> 潔 <small>ㄐㄑㄝ</small>	clean	L2
	què	卻 <small>ㄆㄜㄲ</small>	however	L3
r	rèn wéi	認 <small>ㄖㄣˋ</small> 為 <small>ㄨㄟˊ</small>	believe, think	L1
	rén yuán	人 <small>ㄖㄣˊ</small> 員 <small>ㄩㄢˊ</small>	personnel	L2
	rèn zhēn	認 <small>ㄖㄣˋ</small> 真 <small>ㄓㄣ</small>	conscientious, serious (about work)	L2
s	shēng diào	聲 <small>ㄕㄥ</small> 調 <small>ㄉㄧㄉˋ</small>	tone	L1
	shì hé	適 <small>ㄕㄧˋ</small> 合 <small>ㄏㄜˋ</small>	appropriate	L3
	shí liàng	食 <small>ㄕㄧˊ</small> 量 <small>ㄌㄧㄤˋ</small>	amount of food you can eat	L4
	shù liàng	數 <small>ㄕㄨˋ</small> 量 <small>ㄌㄧㄤˋ</small>	amount	L3
	shuài	帥 <small>ㄕㄨㄞˋ</small>	handsome	L2
	sù dù	速 <small>ㄕㄨˋ</small> 度 <small>ㄉㄨˋ</small>	speed	L3
	sù jiāo	塑 <small>ㄕㄨˋ</small> 膠 <small>ㄐㄧㄠ</small>	plastic	L5
	sù shí	速 <small>ㄕㄨˋ</small> 食 <small>ㄕˊ</small>	fast food	L1
t	suǒ	所 <small>ㄕㄨㄛˇ</small>	measure word for places	L5
	tè dà hào	特 <small>ㄊㄜˋ</small> 大 <small>ㄏㄚˋ</small> 號 <small>ㄏㄠˋ</small>	extra large	L4
	tí xǐng	提 <small>ㄊㄧˊ</small> 醒 <small>ㄒㄧㄥˇ</small>	remind	L2
	tōu	偷 <small>ㄊㄡˊ</small>	steal	L2
tú	tuì huà	圖 <small>ㄊㄨㄞˋ</small> 畫 <small>ㄏㄨㄚˋ</small>	picture	L1

W	wàn	萬 <small>ㄨㄢˋ</small>	ten thousand	L3
	wàng bù liǎo	忘 <small>ㄨㄤˋ</small> 不 <small>ㄉㄨˋ</small> 了 <small>ㄌㄤˋ</small>	unforgettable, cannot forget	L4
	wéi zhǐ	為 <small>ㄨㄟˊ</small> 止 <small>ㄓˇ</small>	to/until... (a time)	L3
	wú fǎ	無 <small>ㄨˊ</small> 法 <small>ㄈㄚˇ</small>	cannot, no way to	L1
	wú lùn	無 <small>ㄨˊ</small> 論 <small>ㄌㄨㄣˋ</small>	no matter (who, what, why, whether, etc.)	L2
	wū rǎn	汙 <small>ㄨㄤˋ</small> 染 <small>ㄉㄢˇ</small>	pollution	L5
X	xī yuán	西 <small>ㄒㄧ</small> 元 <small>ㄩㄢˊ</small>	A.D. (on the western calendar)	L3
	xiǎng xíng wén zì	象 <small>ㄒㄧㄤˇ</small> 形 <small>ㄒㄧㄥˊ</small> 文 <small>ㄨㄣˊ</small> 字 <small>ㄗㄧˋ</small>	picture words	L1
	xiāo fáng	消 <small>ㄒㄧㄠ</small> 防 <small>ㄈㄤˊ</small>	fire fighting	L2
	xiǎo lóng bāo	小 <small>ㄒㄧㄤˇ</small> 瓢 <small>ㄉㄠˊ</small> 包 <small>ㄅㄠˊ</small>	steamed buns	L4
	xiǎo tōu	小 <small>ㄒㄧㄤˇ</small> 偷 <small>ㄊㄡㄅ</small>	thief	L2
	xiǎo xué	小 <small>ㄒㄧㄤˇ</small> 學 <small>ㄒㄩㄝˋ</small>	primary school	L5
	xīn kǔ	辛 <small>ㄒㄧㄣ</small> 苦 <small>ㄎㄨˇ</small>	hard	L2
	xìng hǎo	幸 <small>ㄒㄧㄥˋ</small> 好 <small>ㄏㄉㄤˋ</small>	luckily...	L2
	xíng shēng zì	形 <small>ㄒㄧㄥˊ</small> 聲 <small>ㄕㄥˋ</small> 字 <small>ㄗㄧˋ</small>	phonogram	L1
	xuān chuán	宣 <small>ㄒㄩㄢ</small> 傳 <small>ㄔㄨㄢ</small>	publicize	L6
Y	yán rè	炎 <small>ㄧㄢˊ</small> 热 <small>ㄥㄜˋ</small>	hot (temperature)	L4
	yǎng chéng	養 <small>ㄧㄤˇ</small> 成 <small>ㄔㄥˊ</small>	develop (as in habits)	L5
	yè shì	夜 <small>ㄧㄝˋ</small> 市 <small>ㄕˋ</small>	night market	L4
	yì	億 <small>ㄧˋ</small>	hundred million	L3
	yǐ shàng	以 <small>ㄧˇ</small> 上 <small>ㄕㄤˋ</small>	above	L5
	yǐ zi	椅 <small>ㄧˇ</small> 子 <small>ㄐㄧˇ</small>	chair	L6
	yìn dù	印 <small>ㄧㄣˋ</small> 度 <small>ㄉㄨˋ</small>	India	L3
	yǒng yuǎn	永 <small>ㄩㄥˇ</small> 遠 <small>ㄩㄢˇ</small>	forever	L4
	yuàn wàng	願 <small>ㄩㄢˋ</small> 望 <small>ㄨㄤˋ</small>	wish	L2

Z

zhá jī pái	炸雞排	fried chicken fillet	L4
zhèng fǔ	政府	government	L5
zhí de	值得	worth	L2
zhì fú	制服	uniform	L2
zhǐ shì zì	指事字	self-explanatory character	L1
zhí wù	植物	plant	L5
zhòng shì	重視	attach importance to	L5
zì diǎn	字典	dictionary	L6
zì rán	自然	nature	L3
zī yuán	資源	resources	L5
zuò dào	做到	able to do	L5

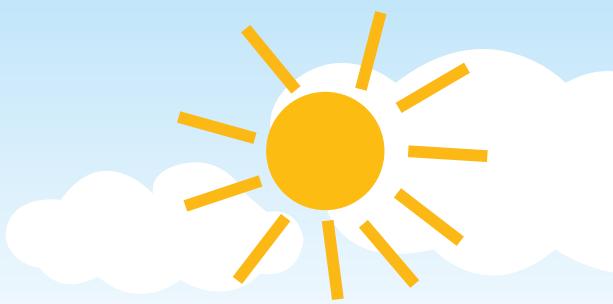


附錄：注音符號・漢語拼音對照表

	ㄏ	ㄐ	ㄑ	ㄒ	ㄓ	ㄔ	ㄕ	ㄖ	ㄔ	ㄔ	ㄕ
	ㄏㄚ				ㄓㄚ	ㄔㄚ	ㄕㄚ		ㄔㄚ	ㄔㄚ	ㄕㄚ
ㄏㄢ	ha				ㄓㄢ	ㄔㄢ	ㄕㄢ		ㄔㄢ	ㄔㄢ	ㄕㄢ
ㄏㄢ	he				ㄓㄢ	ㄔㄢ	ㄕㄢ	ㄖㄢ	ㄔㄢ	ㄔㄢ	ㄕㄢ
ㄏㄞ	hai				ㄓㄞ	ㄔㄞ	ㄕㄞ		ㄔㄞ	ㄔㄞ	ㄕㄞ
ㄏㄞ	hei				ㄓㄞ		ㄕㄞ		ㄔㄞ		ㄕㄞ
ㄏㄠ	hao				ㄓㄠ	ㄔㄠ	ㄕㄠ	ㄖㄠ	ㄔㄠ	ㄔㄠ	ㄕㄠ
ㄏㄡ	hou				ㄓㄡ	ㄔㄡ	ㄕㄡ	ㄖㄡ	ㄔㄡ	ㄔㄡ	ㄕㄡ
ㄏㄢ	han				ㄓㄢ	ㄔㄢ	ㄕㄢ	ㄖㄢ	ㄔㄢ	ㄔㄢ	ㄕㄢ
ㄏㄣ	hen				ㄓㄣ	ㄔㄣ	ㄕㄣ	ㄖㄣ	ㄔㄣ	ㄔㄣ	ㄕㄣ
ㄏㄤ	hang				ㄓㄤ	ㄔㄤ	ㄕㄤ	ㄖㄤ	ㄔㄤ	ㄔㄤ	ㄕㄤ
ㄏㄥ	heng				ㄓㄥ	ㄔㄥ	ㄕㄥ	ㄖㄥ	ㄔㄥ	ㄔㄥ	ㄕㄥ
		ㄐㄧ	ㄑㄧ	ㄒㄧ							
		ㄐㄧㄚ	ㄑㄧㄚ	ㄒㄧㄚ							
		ㄐㄧㄝ	ㄑㄧㄝ	ㄒㄧㄝ							

Ini- Finals	ㄅ	ㄆ	ㄇ	ㄈ	ㄉ	ㄊ	ㄋ	ㄌ	ㄍ	ㄎ	
ㄧㄠ yao/-iao	ㄩ一ㄠ biao	ㄩ一ㄠ piao	ㄇ一ㄠ miao		ㄩ一ㄠ diao	ㄩ一ㄠ tiao	ㄩ一ㄠ niao	ㄩ一ㄠ liao			
ㄧㄡ you/-iou			ㄇ一ㄡ miu		ㄩ一ㄡ diu		ㄩ一ㄡ niu	ㄩ一ㄡ liu			
ㄧㄢ yan/-ian	ㄩ一ㄢ bian	ㄩ一ㄢ pian	ㄇ一ㄢ mian		ㄩ一ㄢ dian	ㄩ一ㄢ tian	ㄩ一ㄢ nian	ㄩ一ㄢ lian			
ㄧㄣ yin/-in	ㄩ一ㄣ bin	ㄩ一ㄣ pin	ㄇ一ㄣ min				ㄩ一ㄣ nin	ㄩ一ㄣ lin			
ㄧㄤ yang/-iang							ㄩ一ㄤ niang	ㄩ一ㄤ liang			
ㄧㄥ ying/-ing	ㄩ一ㄥ bing	ㄩ一ㄥ ping	ㄇ一ㄥ ming		ㄩ一ㄥ ding	ㄩ一ㄥ ting	ㄩ一ㄥ ning	ㄩ一ㄥ ling			
ㄨ wu/-u	ㄩㄨ bu	ㄩㄨ pu	ㄇㄨ mu	ㄈㄨ fu	ㄩㄨ du	ㄩㄨ tu	ㄩㄨ nu	ㄩㄨ lu	ㄍㄨ gu	ㄎㄨ ku	
ㄨㄚ wa/-ua									ㄍㄨㄚ gua	ㄎㄨㄚ kua	
ㄨㄛ wo/-uo					ㄩㄨㄛ duo	ㄩㄨㄛ tuo	ㄩㄨㄛ nuo	ㄩㄨㄛ luo	ㄍㄨㄛ guo	ㄎㄨㄛ kuo	
ㄨㄞ wai/-uai									ㄍㄨㄞ guai	ㄎㄨㄞ kuai	
ㄨㄟ wei/-ui					ㄩㄨㄟ dui	ㄩㄨㄟ tui			ㄍㄨㄟ gui	ㄎㄨㄟ kui	
ㄨㄢ wan/-uan					ㄩㄨㄢ duan	ㄩㄨㄢ tuan	ㄩㄨㄢ nuan	ㄩㄨㄢ luan	ㄍㄨㄢ guan	ㄎㄨㄢ kuan	
ㄨㄣ wen/-un					ㄩㄨㄣ dun	ㄩㄨㄣ tun		ㄩㄨㄣ lun	ㄍㄨㄣ gun	ㄎㄨㄣ kun	
ㄨㄤ wang/-uang									ㄍㄨㄤ guang	ㄎㄨㄤ kuang	
ㄨㄥ weng/-ong					ㄩㄨㄥ dong	ㄩㄨㄥ tong	ㄩㄨㄥ nong	ㄩㄨㄥ long	ㄍㄨㄥ gong	ㄎㄨㄥ kong	
ㄩ yu/-ü							ㄩㄩ nü	ㄩㄩ lü			
ㄩㄝ yue/-üe							ㄩㄝㄜ nüe	ㄩㄝㄜ lüe			
ㄩㄢ yuan/-üan								ㄩㄢㄢ lüan			
ㄩㄣ yun/-ün											
ㄩㄥ yong/-iong											

	ㄏ	ㄐ	ㄑ	ㄒ	ㄓ	ㄔ	ㄕ	ㄖ	ㄔ	ㄕ	ㄕ
	ㄏ	ㄐ	ㄑ	ㄒ	ㄓ	ㄔ	ㄕ	ㄖ	ㄔ	ㄕ	ㄕ
	ㄐ一ㄾ	ㄑ一ㄾ	ㄒ一ㄾ								
	jiao	qiao	xiao								
	ㄐ一ㄡ	ㄑ一ㄡ	ㄒ一ㄡ								
	jiu	qiu	xiu								
	ㄐ一ㄩ	ㄑ一ㄩ	ㄒ一ㄩ								
	jian	qian	xian								
	ㄐ一ㄣ	ㄑ一ㄣ	ㄒ一ㄣ								
	jin	qin	xin								
	ㄐ一ㄤ	ㄑ一ㄤ	ㄒ一ㄤ								
	jiang	qiang	xiang								
	ㄐ一ㄥ	ㄑ一ㄥ	ㄒ一ㄥ								
	jing	qing	xing								
	ㄏㄨ				ㄓㄨ	ㄔㄨ	ㄕㄨ	ㄖㄨ	ㄔㄨ	ㄕㄨ	ㄕㄨ
	hu				zhu	chu	shu	ru	zu	cu	su
	ㄏㄨㄚ				ㄓㄨㄚ	ㄔㄨㄚ	ㄕㄨㄚ				
	hua				zhua	chua	shua				
	ㄏㄨㄛ				ㄓㄨㄛ	ㄔㄨㄛ	ㄕㄨㄛ	ㄖㄨㄛ	ㄔㄨㄛ	ㄕㄨㄛ	ㄕㄨㄛ
	huo				zhuo	chuo	shuo	ruo	zuo	cuo	suo
	ㄏㄨㄞ				ㄓㄨㄞ	ㄔㄨㄞ	ㄕㄨㄞ				
	huai				zhuai	chuai	shuai				
	ㄏㄨㄟ				ㄓㄨㄟ	ㄔㄨㄟ	ㄕㄨㄟ	ㄖㄨㄟ	ㄔㄨㄟ	ㄕㄨㄟ	ㄕㄨㄟ
	hui				zhui	chui	shui	rui	zui	cui	sui
	ㄏㄨㄞ				ㄓㄨㄞ	ㄔㄨㄞ	ㄕㄨㄞ	ㄖㄨㄞ	ㄔㄨㄞ	ㄕㄨㄞ	ㄕㄨㄞ
	huan				zhuan	chuan	shuan	ruan	zuan	cuan	suan
	ㄏㄨㄣ				ㄓㄨㄣ	ㄔㄨㄣ	ㄕㄨㄣ	ㄖㄨㄣ	ㄔㄨㄣ	ㄕㄨㄣ	ㄕㄨㄣ
	hun				zhun	chun	shun	run	zun	cun	sun
	ㄏㄨㄉ				ㄓㄨㄉ	ㄔㄨㄉ	ㄕㄨㄉ				
	huang				zhuang	chuang	shuang				
	ㄏㄨㄥ				ㄓㄨㄥ	ㄔㄨㄥ		ㄖㄨㄥ	ㄔㄨㄥ	ㄕㄨㄥ	ㄕㄨㄥ
	hong				zhong	chong		rong	zong	cong	song
	ㄐㄩ	ㄑㄩ	ㄒㄩ								
	jü	qü	xü								
	ㄐㄩㄝ	ㄑㄩㄝ	ㄒㄩㄝ								
	jüe	qüe	xüe								
	ㄐㄩㄢ	ㄑㄩㄢ	ㄒㄩㄢ								
	jüan	qüan	xüan								
	ㄐㄩㄣ	ㄑㄩㄣ	ㄒㄩㄣ								
	jün	qün	xün								
	ㄐㄩㄤ	ㄑㄩㄤ	ㄒㄩㄤ								
	jiong	qiong	xiong								



串起全球僑胞的心



LINE官方帳號



YouTube頻道



僑務電子報



申辦 i 僑卡



中華民國僑務委員會

僑生服務專區



網址：Students.Taiwan-World.Net，QRcode

臺灣是東西文化交流薈萃之地，具備優質的教育環境與完善的教育制度，為鼓勵全球各地更多優秀僑生來臺升學，培育成為海外僑臺商企業及當地產業所需之技術人才，僑委會除專為僑生辦理大學先修教育外，近年亦加強推廣3+4產攜僑生專班及4年制企業學士班，針對僑生提供完善的在學輔導措施與照護，如新僑生接機、僑生社團補助、工讀金及學習扶助金、獎助學金、醫療急難救助、僑保及健保補助等，讓海外家長放心將小孩送到臺灣讀書及學習。

為提供僑生來臺就學相關資訊，僑委會於官方網站闢建「僑生服務專區」，只要以手機掃描下方QRcode即可瞭解相關就學資訊。

一、海外僑生來臺就學管道

國小



國中、高中、高職、五專



大學及研究所



二、3+4產學攜手合作僑生專班



三、線上招生專班四年制產學合作企業學士班



四、海外青年就學輔導技術研習班 線上招生專區



臺灣華語文學習中心專區

[https://TaiwanCenter.Taiwan-World.Net](http://TaiwanCenter.Taiwan-World.Net)



中華民國僑務委員會

學華語向前走 第九冊

● 初版編輯群

編輯委員：方麗娜、江惜美、李碧霞、周少蘋、林能恭、信世昌、翁玲玲、彭妮絲、曾金金、盧毓文
(按姓氏筆畫排列)

執行編輯：孫懿芬（召集人）、王瀅捷、林雨昕、曹靜儀、陳雪妮、陳雅芳、曾薇慈、楊千炤、
蔡佳恩（按姓氏筆畫排列）

行政編輯 / 英文翻譯：謝宜靜 / 麥哲恩

海外諮詢委員：吳黎明（法國）、林宛芊（美國）、林伊瑩（澳洲）、洪淑瓊（澳洲）、
張心薇（美國）、陳安東（美國）、曹志芬（荷蘭）、曾秀芬（美國）、
楊瑾玲（澳洲）、葉憲年（加拿大）、閻穎（英國）、劉桂蓮（德國）、
鄭淑貞（美國）、魏瑞琴（美國）（按姓氏筆畫排列）

● 修訂編審群

執行編輯：方麗娜、王慧娟、江惜美、孫懿芬、曹靜儀、曾金金、劉欣怡（按姓氏筆畫排列）

行政編輯 / 英文修潤：楊傳郁、簡誌億 / 范大龍

三版編修審查委員：舒兆民、魏玫娟（按姓氏筆畫排列）

海外編修審查委員：朱小蓉（美國）、張玉玲（美國）、陳惠美（法國）、曾春梅（澳洲）、
曾景緻（美國）、黃思華（菲律賓）、詹鈞斐（多明尼加）（按姓氏筆畫排列）

美編設計及排版：加斌有限公司

出版機關：中華民國僑務委員會

地址 / 電話：臺北市徐州路五號十六樓 / (02)2327-2600

網址：<https://www.ocac.gov.tw>

出版年月：中華民國一〇六年三月初版

中華民國一〇八年四月二版

中華民國一一三年一月三版

版（刷）次：中華民國一一三年二月三版一刷

定 價：新臺幣200元（A、B本不拆售）

展售處（提供網路訂購服務）：

國家書店松江門市 地址：臺北市松江路209號

電話：02-2518-0207 網址：www.govbooks.com.tw

五南文化廣場 地址：臺中市中山路6號

電話：04-2226-0330 網址：www.wunanbooks.com.tw

本會出版教材亦可於電商平臺或其他網路書店購買，如博客來、PC Home、金石堂、
三民書局等，詳 <https://Textbook.Taiwan-World.Net>

本書電子版本及語音檔刊載於全球華文網(www.huayuworld.org)

承印：上校基業有限公司

ISBN：9786267438169 GPN：1011300138

本會保有本書所有權利，欲利用本書全部或部分內容者，需徵求本會書面同意或授權

第二課

課堂活動：限時搶答

員 人 人 員

軍 人 人 人

員 人 人 人



Let's Learn Mandarin (For Children)



中華民國僑務委員會

Overseas Community Affairs Council, R.O.C.(Taiwan)

班 級 _____

學生姓名 _____

教師姓名 _____

ISBN 978-626743816-9



9 786267 438169